

主信		發信用	執務用	懸案
附		甲		
		乙		
		丙		
		丁		
備考				

文書課長		文書課發送昭和拾參年五月拾六日發送済		淨書	正校(原稿)
管主 條約局長		任主 條約局第三課長		昭和十三年五月十一日	
條三普通令第二二七號		昭和拾參年五月拾參日		日附 附屬	
受人 信受 内務次官 司法次官		名人信發 外務次官		名件録記	
件 他人ノ醜業ニ依リ利得ヲ禁止スル爲メ國際條約締結問題ニ關スル件 昭和十三年五月十一日附條三普通令第二二七號ニ關シ 又國際聯盟ノ婦人兒童賣買ノ禁止問題ニ關シ 利得ヲ禁止スル爲メ國際條約締結問題ノ今日迄ノ經濟概略 ヲ纏タル調書一冊即ち參考迄ニ送付ス (別添調書一冊ノ外務省事務ノ一)					

(13. 2 4)

13 135

條三 13.5.13 受付

別紙

研-0404

0218

條三普通合第二二七一號

昭和十三年五月十三日

外務次官 堀内謙介

羽生 内務次官

岩村 司法次官

他人ノ醜業ニ依ル利得ヲ禁止スル爲ノ國際條約
締結問題ニ關スル件

本年二月二十八日附條三普通合第九一七號ニ關シ「他人ノ醜業ニ依
ル利得ヲ禁止スル爲ノ國際條約」締結問題ノ今日迄ノ経緯概略ヲ繼
メタル調書一部御參考迄ニ送付ス

本信送付先 内務次官、司法次官

外務省

別紙添附

は()

13.4

研-0404

0219

他人ノ醜業ニ依ル利得ヲ禁止スル爲ノ國際條約締結問題

(條三、昭和十三年五月十日作成)

一從來ノ經緯

ニ最近ノ經過

ニ我方ノ取扱振

一從來ノ經緯

國際聯盟婦人兒童賣買委員會ハ婦女賣買ノ禁止ヲ完璧ナラシムル爲ニハ所謂嬖夫ノ處罰ガ公娼制度ノ廢止ト共ニ必要ナル措置ナルコトヲ認メ同委員會ノ會合ニ於テ嬖夫ノ處罰問題ヲ屢々論ジタリ其ノ概略左ノ如シ

昭和四年(一九二九年)四月第八回婦人兒童賣買委員會ニ於テハ公娼制度ノ廢止問題ト關聯シテ嬖夫ノ處罰ノ爲ノ國際條約ヲ準備スル必要説カレタリ

同年九月ノ第十回聯盟總會第五委員會ニ於テハ獨、波蘭ノ各委員ヨ

外務省

13.1

は(ト)

リ夫々各國政府ニ對シテ嬖夫ノ制裁規定ヲ設ケンコトヲ勸告シ本件研究ノ爲ノ小委員會ヲ設置センコトノ提案アリタルガ右ハ決議トナラズ單ニ總會ヘノ報告中ニ挿入セラレタリ

昭和五年四月ノ第九回婦人兒童賣買委員會ハ本件討議ニ際シ協定案作成ノ爲ノ法律家小委員會ヲ任命セリ

右法律家小委員會ニ依リ作成セラレタル國際協定案ハ翌年ノ第十回同委員會ニ提出セラレ以後毎回委員會ニ於テ審議セラレタルガ所謂嬖夫(Souteneur)ノ定讞竝ニProstitution publiqueナル語ノ意義等ニ關

シ公娼制度ヲ有スル國ト廢娼國トノ間ニ意見一致セズ又嬖夫ノ處罰ニ關シテモ各國其ノ程度ヲ異ニシ果シテ國際協定ニ到達シ得ルヤ否ヤ疑問視セラレタルコトモアリ第十二回婦人兒童賣買委員會ハ一九一〇年及一九二一年ノ婦人兒童賣買禁止ニ關スル條約ノ改訂問題ノ討議ニ際シ前記協定案ヲ一九二一年條約ノ附屬議定書案トシテ審議シタルガ意見容易ニ纏ラズ結局右協定案ニ關スル討議ヲ一應打切り

13.1

外務省

其ノ間廢娼問題ノ發展ヲ見ルコト及銳意一般資料ノ蒐集ニ努ムルコトナレリ。

右ノ如ク婦人兒童賣買委員會ハ本件ノ討議ヲ一先ツ打チ切ルコトニ決セルガ昭和九年十月「マドリッド」ニ開催セラレタル刑法統一國際會議ガ本件ヲ取扱ヘルニ鑑ミ第十三回同委員會ハ本問題ノ如キ共通題目ハ刑法統一國際事務局ト協力シ其ノ審議ニ際シテハ同事務局代表者ヲ招聘スルヲ可トスヘシトノ意見ニ到達シ本件協定案ノ審議ヲ翌年度ノ議題ニ加ヘル事ニ決シタリ。

外務省

13.1

研-0404

0221

最近ノ經過

前記ノ如ク本件ノ研究ハ刑法統一國際事務局ト協力シテ行フコトニ決シタルガ同事務局ハ昭和十年初頭巴里ニ會合シテ孺夫處罰ニ關シ五條ヨリ成ル條約案ヲ起草シタリ
之ニ對シテ前綴法律家小委員會提出ノ草案アリ第十四回婦人兒童賣買委員會（昭和十年四月―五月）ハ右ニ付意見ノ交換ヲ行ヒタルガ理事會ニ對シテ新草案ヲ提出スルハ準備未ダ不充分ニシテ時期尚早ナリト思考シ更ニ研究ヲナス爲左ノ六名ヨリ成ル小委員會ヲ任命セリ

ブルゴワ（佛）、モース（白）マルチネ・アマドル（西）

グラビンスカ（波蘭）マンチ・シニバルデイ（伊）ペラ（羅）

右ノ小委員會ハ他人ノ醜業ニ依ル利得ノ禁遏ヲ目的トスル現行乃至準備中ノ各種法制ノ研究ヲナシ此ノ研究ニ基キ本文十三條ト三個ノ勸告トヨリ成ル國際條約案ヲ起草シテ之ヲ第十五回婦人兒童賣買委

外務省

13.4

員會ニ提出セリ之ニ關スル委員會ノ討論ハ既ニ公娼ヲ廢止セル國ト公娼取締規則ヲ現行シツツアル國トノ間ニ相當紛糾ヲ極メ本條約案ヲ各國ニ送付スルハ時期尙早ナリトナスモノト最早コレ以上遷延スヘキニ非ストナスモノト意見ノ對立ヲ見タルガ結局委員會ハ各國代表力全會一致ヲ以テ承認シ得ベキ最後案ヲ起草スベキコトヲ小委員會ニ委託シ其ノ結果左ノ如キ決議採擇セラレタリ

外務省

13.4

研-0404

0222

(一)婦人兒童賣買委員會ハ理事會ガ「他^人ノ醜業ニ依ル利得ヲ禁止スル爲ノ國際條約」ヲ締結センコトヲ各國政府ニ勸奨センコトヲ希望ス

(二)委員會ハ先ノ決議ニ基キ本國際條約ハ公娼廢止國ノ現行法制ヲ基礎トシテ起草セラルベキコトヲ希望ス

(三)但シ成ルベク多數國家ガ本國際條約ノ當事國タルヲ得シメン爲或國家ニ於テ或種ノ留保持ニ委員會起草ノ條約準備案第二條ニ付留保ヲナスコトヲ認ム

(四)最後ニ委員會ハ理事會ガ聯盟國及非聯盟國政府ニ對シ研究ノ基礎トシテ委員會起草ノ別添國際條約案ヲ送付センコトヲ希望ス

此ノ決議ハ昭和十一年第九十二回理事會ノ承認ヲ得聯盟事務總長ハ理事會ノ委囑ニ從ヒ前記條約草案ヲ各國政府ニ送付シ右ニ對スル各國政府ノ意見提出方依頼セリ

之ニ對シ三十七ヶ國政府ヨリ回答アリ昭和十三年四月第一回社會間

外務省

13.4

題諮問委員會(本年度ヨリ婦人兒童賣買委員會ト兒童保護委員會ト合同シテ社會問題諮問委員會ト改稱セラル)ハ此等各國政府ノ回答ヲ基礎トシテ討論ヲ行ヘルガ結局多數國ガ本件條約締結ノ爲ノ國際會議開催ノ時期到來セルモノト認メタルニ依リ條約草案ノ字句ノ多少ノ修正及留保ノ問題ヲ專問家委員會ヲシテ更ニ研究セシメタル後之ヲ週クモ同年九月ノ理事會ニ提出シ翌年度通常總會ガ本件條約締結ノ爲ノ國際會議開催ノ可能性ヲ研究スル豫取リトスヘキコトニ決シ大要左ノ如キ決議ヲ採擇セリ

社會問題諮問委員會ハ「他人ノ醜業ニ依ル利得ヲ禁止スル爲ノ國際條約」草案ニ對スル各國政府ノ回答ヲ審議セル結果此等大多數ガ「他人ノ醜業ニ依ル利得ヲ禁止スル爲ノ條約」ノ締結ニ贊成ナルコト了知セリ

專問家委員會ノ報告及留保乃至宣言ニ關シ本委員會ニ於テ行ハレタル討論ヲ考慮シ今ヤ本委員會ノ任命セル小委員會ガ同條約草案ノ確

外務省

13.4

研-0404

0223

定案ヲ起草シ得ルモノト確信シ

同小委員會ガ出來得ル限り近日中ニ會合シ留保ニ關スル問題ヲ研究
スルト共ニ條約草案ノ校閲ヲナシ其ノ報告及條約確定草案ヲ遅クト
モ一九三七年九月ノ理事會ニ提出スヘキコトヲ委託シ

理事會ニ對シ
「理事會ガ本年中に本條約案ヲ聯盟國及非聯盟國ニ再審議ノ爲送
付シ

ニ千九百三十八年ノ通常總會ノ議事日程中ニ「他人ノ觀望ニ依ル
利得ヲ禁止スル爲ノ國際會議ヲ招集スルノ件」ヲ加フルノ權ヲ
事務總長ニ與ヘラレンコトヲ依頼ス

右決議ハ同年九月ノ第九十八回理事會ノ採擇スル所トナリ聯盟事務總
長ハ理事會ノ委囑ニ基キ十二月三十日附回章(C.I. 230.1937.4)以テ本件
條約第二草案及小委員會ノ説明書ヲ各國政府ニ送付シ各國ノ意見表
示方ヲ依頼セリ

は(イ)

は(イ)

右事務總長回章ハ右各國ノ回答ヲ本年(昭和十三年)五月一日迄ニ
受ケ度キ旨依頼シアリ

我方ノ取扱振

國際聯盟事務總長ヨリ昭和十一年六月九日附同章ヲ以テ第一條約案ヲ送付越シ帝國ノ意見表示方依頼越セルニ對シ右ニ付内務、司法、兩省ニ照會シタル處内務省ヨリハ昭和十二年三月十一日外務三三四號ヲ以テ同省ハ公娼制度ニ對シ善處ス可ク目下慎重調査研究中ニシテ公娼制度ノ撤廢ニ至ラサル現在トシテハ本件條約案ニハ賛成シ難キ旨ノ解答アリ司法省ニテモ同様意見ナリシヲ以テ社會問題諮問委員會ニ於ケル本件ニ對スル我方ノ措置振リニ關シ横山委員ニ對シ右趣旨訓令セリ

依ツテ昭和十二年四月ノ第一回社會問題諮問委員會ニ於テ横山委員ハ「我方ハ本件條約案ニ反對スルモノニ非ルモ嬪夫ノ處罰問題ハ公娼制度ト切離シテ考量スルヲ得ス公娼制度ノ廢止ニ至ラサル今日ニ於テハ我方ノ態度ヲ留保スルノ外ナク但シ個人トシテハ條約案ノ完成ヲ助長スルニ躊躇セス本件條約カ遠カラス成立シ日本政府カ參加

外務省

13.4

調印スル日モ亦近キニアランコトヲ希望スル旨述ヘ我方ノ態度ヲキ表明スル所アリタリ。

(了)

外務省

13.4

研-0404

0225

他人ノ醜業ニ依ル利得ヲ禁止スル為ノ國際條約締結問題

一 從來ノ経緯

(明治三十一年九月十日)

二 最近ノ経過

三 我方ノ取扱振々

一 從來ノ経緯

國際聯盟婦人兒童賣買委員會ハ婦女賣買ノ禁止ヲ完璧ナラシ

カル為ニ所謂嬖夫ノ處罰カ公娼制度ノ廢止ト共ニ必要ナル措置

ナルトヲ認め同委員會ノ會合ニ於テ嬖夫ノ處罰問題ヲ屢々

外務省

論じたり其概略左如シ

昭和四年(一九二九年)四月第八回婦人児童賣買委員會議ニ於テハ
公娼制度ノ廢止問題ト關係シテ傭夫ノ處罰ノ爲メ國際條約
ヲ準備スル必要説カレタリ

同年九月第十回聯盟總會第五委員會議ニ於テハ独、波蘭、
各委員ヨリ夫々各國政府ニ對シテ傭夫ノ制裁規定ヲ設ケン
トテ勸告シ本件研究ノ爲メ小委員會議ヲ設置セシコトヲ提言
アリタルガ右ハ決議トナラズ單ニ總會ヘノ報告中ニ挿入セラルタリ

外務省

昭和五年四月第九回委員會議ニ於テハ本事件審議ニ際シ

協定案作成ノ爲メ法律家小委員會議ヲ任命セリ

法律家
右小委員會議ニ依リ作成セラルタル國定案ハ其第十回同委員

會議ニ提出セラレ以後ニ母回委員會議ニ於テ審議セラレタルガ所謂傭夫

(Outwork)ノ定議並ニProstitution publiqueナル語ノ意義等ニ關シ公娼

制度ヲ有スル國ト廢娼國トノ間ニ意見一致セズ又傭夫ノ處罰

制度ニ關シテモ各國其ノ程度ヲ異ニシ果シテ國際協定ニ到達

シ得ルヤ否ヤ疑問視セラレタルコトモアリ第十回婦人児童賣買委員

外務省

會ハ一九〇年及一九二三年ノ婦人児童賣買禁止ニ関スル條約ノ改訂
 問題討議ハニ際シ事實上ノ妨止ル婦人ヲ一ニ年齡制限撤廃ト
 其前記協定案ヲ一九二三年條約ノ附屬議定書案トシテ審議シタル
 加意見容易ニ纏ラズ結局極難問題協定案ニ關スル討議ヲ一應打切り
 其ノ間又娼婦問題ノ發展ヲ見ルト及銳意一ニ般資料ノ蒐集
 ニ努ムルコトトイレリ
 右ノ如ク婦人児童賣買委員會委員會ハ本件ノ討議ヲ一先ヅ打切
 ニ決セルガ昭和九年十月間催ミタル刑法統一國際會議ガ本件ヲ

外務省

取扱ヘルニ鉦ミ第十三回同委員會ハ本問題ノ如キ共通題目ハ刑法統一
 國際事務局ト協力シ其ノ審議ニ際シテハ同事務局代表者ヲ招聘
 スルヲ可トスヘシト意見ニ到達シテ本件協定案ノ審議ヲ翌年ナ
 議題ニ加ヘル事ニ決ミタリ
 其
 ニ最近ノ經過
 前記ノ如ク本件ノ研究ハ刑法統一國際事務局ト協力シ行フ
 ニ決ミタルガ今事務局ハ昭和十一年初頭巴里ニ會合シテ娼夫處罰ニ關シテ五條
 ヲ成ル條約ヲ案ヲ起草シタリ

外務省

之ニ対シテ前題法律家小委員会ヲ設ケ提スノ事案アリ
 人児童賣買委員会(昭和十一年八月)ハ右ニ付意見ノ交換ヲ行ヒ
 タルが理事會ニ對シテ新草案ヲ提スルハ準備未ダ不充分ニシテ時期
 尚早ナリト思フシ厚ニ研究ヲナス左ノ六名ヨリ成ル小委員会ヲ任命セリ
 ブルゴワ(佛) モース(白) マルクネ・アマドル(西)
 グレニンカ(波蘭) マンケ・レニバルデイ(伊) パラ(西維)
 右ノ小委員会ハ他人ノ醜業ニ依ル利得ヲ禁ズルヲ目的トスル現
 乃至準備中ノ各種法制ノ研究ヲナシ此ノ研究ニ基キ本文十三條ト

外務省

6

三個勧告トヨリ成ル國際條約案ヲ起草シテ之ヲ第十五回婦人児童
 賣買委員会ニ提出セリ 之ニ関スル委員会ノ討論ハ既ニ公娼ヲ
 廃止セル國ト公娼取締規則ヲ現行シツ、アル國ト間ニ相當日紛糾
 ヲ極メ數次小委員会會合セリ 本條約案ヲ各國ニ送付スルハ時期尚早
 ナリトモト最早コレ以上遷延スヘキ非ストナスモノト意見ノ対立ヲ見ダ
 ルが結局委員会ハ各國代表力全會一致ヲ以テ承認シ得ベキ最後案
 ヲ起草スベキトシ小委員会ニ委託シ其結果左ノ如キ決議ヲ採
 択セラレタリ

外務省

7

(一) 婦人児童賣買委員会ハ理事會ガ他人ノ醜業ヲ助成ナル
 ニ依ル利得ヲ極止スル為ノ國際條約ヲ締結セント各國政府
 ニ勸奨セントヲ希望ス
 (二) 委員會ハ先ノ決議ニ基キ本國國際條約ハ公娼廢止國ノ法制
 ヲ基礎トシテ起草セラルヘキトヲ希望ス
 (三) 但シ成ルヘク多數國家ガ本國國際條約ノ當事國タルヲ得シメン為
 或國家ニ於テ或種ノ留保持ニ委員會起草ノ條約準備案
 第二條ニ付留保ヲナストヲ認め

外務省

(四) 最後ニ本委員會ハ理事會ガ聯盟國及非聯盟國政府ニ對シ
 研究ノ基礎トシテ委員會起草ノ別添國際條約案ヲ送付
 セントヲ希望ス
 此ノ決議ハ昭和十二年第九十三回理事會ノ承認ヲ得聯盟事務
 總長ハ理事會ノ委嘱ニ從ヒ前記條約草案ヲ各國政府ニ送付シ
 右ニ對スル各國政府ノ意見提訴方依頼セリ
 之ニ對シテ七ヶ國政府ヨリ回答アリ昭和十二年四月第一回社會問題
 諮問委員會(本年度ヨリ婦人児童賣買委員會ト児童保護改

外務省

委員會ト改称セラルハ此等各國政府ノ回答ヲ基礎トシテ討論ヲ
 行ヘルガ結局多數國ガ本件條約締結ノ爲ノ國際條約草案ノ字
 句ノ多少ノ修正及留保ノ問題ヲ専門家委員會ヲシテ更ニ研
 究セシメタル後之ヲ遂クモ同年九月ノ理事會ニ提出シ翌年度
 (其年昭和十三年)通常總會ガ本件條約締結ノ爲ノ國際
 會議開催ノ可能性ヲ研究スル段取リトスヘキヲ決シ
 大要左ノ如キ決議ヲ採択セリ
 社會問題諮問委員會ハ他人ノ醜業ニ依ル利得ヲ禁止スル

外務省

10

爲ノ國際條約草案ニ對スル各國政府ノ回答ヲ審議セル結果
 此等大多數ガ他人ノ醜業ニ依ル利得ヲ禁止スル條約ノ締結ニ賛
 成セルコトヲ知セリ
 専門家委員會ノ報告及留保乃至宣言ニ關シ本委員會ニ於テ
 行ハタル(論)ヲ考慮シ今ヤ本委員會ノ任命セル小委員會
 ガ同條約草案ノ確定案ヲ起草シ得ルモノト確信シ
 同小委員會ガ去來得ル限り近日中ニ會合シ留保ニ關スル問題
 ヲ研究スル共ニ條約草案ノ校閲ヲナシ其ノ報告及條約草案

外務省

11

ヲ達クトモ一九三九年九月ノ理事會ニ提出スヘキヲ委託シ
理事會ニ對シ

一理事會が本年申ニ在條約案ヲ聯盟國及非聯盟國ニ周

審議ノ爲傳遞送付シ

ニ千九百三十八年ノ通常總會ノ議事日程中ニ他人ノ醜業ニ

依ル利得ヲ禁止スル爲ノ國際會日議ヲ招集スルノ事ヲ加フル

ノ權ヲ事務總長ニ與ヘラレシトシテ依頼ス

右決議ハ同年九月ノ第九十八回理事會ノ採決スル所トナリ聯盟事

外務省

12

事務總長ハ理事會ノ委嘱ニ基キ十一月廿八日附同章カ(C.L. 230. 1937)

ニ)ヲ以テ本件條約第二草案及小委員會ノ説明書ヲ各國政府ニ送付

シ各國ノ意見表示ヲ方テ依頼セリ

右事務總長同章ハ右各國ノ回答ヲ本年五月一日迄ニ受ケ得度キニ日

依頼レアリ

三 帝國ノ取扱振

昭和十一年六月九日附聯盟事務總長ヨリ第一條約案ヲ送付
國際

帝國ノ意見表示ヲ依頼越セルニ付右ニ付内務司省兩省ノ意見

外務省

13

研-0404

0232

昭和十二年三月十一日外務省第三三四號ヲ以テ
ニ照會シタル外内務省ヨリ用度、^{同有}公娼制度ニ對シ善處ス可ク目下
慎重研究調査研究中ニシテ公娼制度ノ撤廃ニ至ラサル現在トシテハ
本件條約案ニ賛成シ難^キ旨ノ解答アリ司法省ニテモ同様意見
ナリシヲ以テ華社會問題諮問委員會ニ於ケル本件ニ對スル我方取據ノ
措置振リニ關シ右趣旨訓令セリ
依ッテ昭和十二年四月、第一回社會問題諮問委員會ニ於テ横濱
委員、^ハ我方ハ本件條約案ニ反對スルモノニ非ルモ、横濱夫ノ處四訓
問題ハ公娼制度ト切離シテ考慮量スルヲ得ズ公娼制度

外務省

14

ノ廢止ニ至ラサル今日ニ於テハ我方ノ態度ヲ留保スルノ外ナク但シ個人トシテハ
條約案ノ完成ヲ助長スルニ躊躇セズ本件條約が遠カラズ成ニシ日
本政府が多加調印スル日モ亦遠近キニアラントス^ハ布^ハ望^ハミ^ハ述^ハベ
我方ノ態度ヲ表明スル所アリタリ。

(3)

外務省

15

LEAGUE OF NATIONS

No. 8478

INFORMATION SECTION

5th May, 1938.

The Advisory Committee on Social Questions met in public to-day with Dr. ESTRID HEIN (Denmark) in the Chair and examined the draft report of its work during this session.

After some discussion the report was adopted.

The Advisory Committee will open its third session on June 19th, 1939.

La Commission consultative des questions sociales s'est réunie aujourd'hui en séance publique sous la présidence du Dr. Estrid HEIN (Danemark) et a examiné son projet de rapport sur les travaux de cette session.

Le rapport a été adopté après une discussion.

La Commission consultative se réunira le 19 juin 1939 pour ouvrir sa troisième session.

INFORMATION SECTION

No.8475.

LEAGUE OF NATIONS

3rd May, 1938.

The Advisory Committee on Social Questions met this afternoon with Dr. Estrid HEIN (Denmark) in the Chair and continued its discussion of the recreational aspects of the cinema on the basis of the report submitted yesterday by Mr. S. HARRIS (United Kingdom) Rapporteur, and the address delivered by Mr. Oliver BELL, Expert, British Film Institute.

There was some comment on the films shown yesterday afternoon in the Secretariat Cinema Hall. Delegates of Ireland, Switzerland, Holland, France, spoke and Mr. PIMOTT (United Kingdom) summarised the discussion. There was a tendency among the speakers to define the essentially social problem in the discussion of cinema programmes. It was held that there will always be films that are inappropriate for child audiences. While efforts should continue to stimulate the production of interesting films and programmes for audiences as a whole, it will always be necessary to apply negative criticism so far as child audiences are concerned, in the form of censorship and restrictions upon admittance.

Speakers agreed that there was no general connection between attendance at cinemas and delinquency among children: indeed evidence could be found in support of a contrary view. In making practical experiments in programmes it was important to look at the world and films through the eyes of the child.

After discussing certain matters of procedure, the Committee adjourned to meet again in public session on Thursday morning, when it will examine its draft report.

No. 8474

He agreed with Miss Whitton that the position of children in time of danger could not be considered apart from that of civil populations.

M. Igirosianu (Roumania) said that he was in agreement with the proposals put forward by M. Chodzko and Mr. Harris.

There was some further discussion about the procedure to be followed with regard to this question. It was finally decided to entrust to the Rapporteur (Mr. S. Harris) the task of drafting a passage in the Report expressing the Committee's wishes.

The Committee will meet again this afternoon to continue its discussion of recreational films.

Miss C. WHITTON (Canada) urged that in view of present critical times, the Committee should go further than draft resolutions with regard to the safety of children. They should appoint a sub-committee to study the problem of child victims of disaster. This aspect of child protection was one of great moment in many parts of the world. The proposal to create neutral zones for children she could not support, because she could not subscribe to removing children from their families in times of danger and disaster. If the Committee was to fulfill its mission of protecting child life, they would have to take action at this time.

M. HOO CHI-TSAT (China) was extremely grateful to the French and Roumanian delegations. The Roumanian proposal was acceptable in principle, though it did not offer an ideal solution, since in a given instance all belligerents concerned were not likely to be disposed to observe such conventions. He agreed with Miss Whitton that the protection offered by neutral zones should be extended to include the civil population. Far reaching organisation would be required to provide food and medical care over an extended period and perhaps education as well. Above all, it would be necessary to establish neutral supervision.

The CHAIRMAN did not feel great hope for the success of plans to protect children in war, when it had not been found possible to abolish war. She was of opinion that the best immediate action would be to request the International Red Cross to study how best to protect child life in time of war.

Mr. S. HARRIS (United Kingdom) said that while this was a problem of tragic urgency, it was difficult for members of this Committee to make definite proposals without having specific instructions from their Governments. It had been added to their agenda in recognition of the urgency of the times, but as a result of this procedure none of the Governments represented had been able to study the question.

Miss E. CASTENDYCK (United States of America) agreed that the members of the Committee were not in a position to engage their Governments in this regard. It was, however, their duty to propose action for the well-being of children not only in normal times, but in face of disasters, fire, flood, war. She suggested that they might ask the Council of the League to study what action might be taken.

M. CHODZKO (Poland) said that the problem of relief to be provided in times of natural disaster (fire, famine, flood) should not be confused with the necessities of war. The chief anxiety now is to find the means of protecting the civil population in time of war. There was already a convention regarding the treatment of the wounded and prisoners. They would be well advised to refer the problem of protecting civilian populations to the International Red Cross.

He suggested that Count Clauzel might represent the Committee at the forthcoming Conference of the International Red Cross to communicate their concern about this urgent problem.

LEAGUE OF NATIONS

INFORMATION SECTION

No. 8474

May 3rd, 1938.

The Advisory Committee on Social Questions met this morning with Dr. Estrid HEIN (Denmark) in the chair.

M. I. IGROSIAU (Roumania) submitted the following resolution: "In view of the need for protecting children ~~at~~ ⁱⁿ ~~time of war~~ the Roumanian delegation propose the creation, in every belligerent country, of neutral zones in which children might be brought together, maintained and provided with the necessary medical attention by their respective Governments, and where they would be immune from bombardment, gas and all other perils of war." The Roumanian delegation asked the Committee to consider how best to create such neutral zones.

Count CLAUZEL (France) referred to the proposal put forward by delegates of Canada and Spain for a reaffirmation of the Declaration of Geneva (the Children's Charter). He hoped that the report of the Committee would contain an expression of the view contained in Paragraph 3 of the Children's Charter, that the child must be the first to receive relief in times of distress. The best procedure in his view would be to entrust to the Rapporteur the task of finding the formula which would express the desires of the Committee in this regard and in connection with the Roumanian proposal. The task of carrying out the wishes expressed in the Roumanian proposal might be entrusted to the International Red Cross.

Madame HUCI (Spain) was deeply moved by the proposals put forward to deal with what was a real and immediate problem. She had unfortunately become an expert in the problem of taking care of children in time of war. She thanked the Roumanian delegation for their proposal, but was forced in the light of unhappy experience in Spain to say that neutral zones would be of no practical value for the saving of children. Mme. Huci cited a number of instances to show that modern war as it was known in Spain was being carried on with the object of spreading terror throughout the civilian population. Instead of marking neutral zones, refugee camps or hospitals in the hope that they would be recognised and spared during bombardments, the Spanish authorities were finding it necessary to camouflage them.

It, however, the League of Nations wished to take action in keeping with the Roumanian proposal, the Spanish Government was prepared to cooperate with it.

Mlle. GUILLEN (Mexico) supported the sense of the Roumanian proposal with the amendment suggested by Mme. Huci, that to offer effective protection neutral zones should be camouflaged, not marked with the Red Cross or other emblem.

The CHAIRMAN said that the idea contained in both the French and the Roumanian proposals was of great moment. She agreed with Count Clauzel that it should be put before the International Red Cross for practical application.

to get into "A" films. Mr. Bell stated that in view of the importance of the problem the British Film Institute were about to issue a questionnaire which had three novel questions - the first designed to discover how young persons decided what they should see; the second whether they collected portraits of film stars; and the third whether they dreamed of their favourites.

Mr. Bell concluded his address by emphasising the importance of the introduction of film appreciation into the normal school curriculum on the same plane as music, art or dramatic appreciation. An ability intelligently to criticise films rather than to take a two-hour draught from the waters of Lethe would remove most of the harmful effects that had been observed."

He expressed the hope that the Advisory Committee would help bring into being bodies with adequate resources to educate public taste to demand good recreational and instructional films.

The Committee adjourned to see a selection of special films in the Cinema Hall.

The Committee will continue this discussion tomorrow morning.

LEAGUE OF NATIONS

INFORMATION SECTION

No. 8473

May 2nd, 1938.

The Advisory Committee on Social Questions met this afternoon with Dr. Estrid HEIN (Denmark) in the chair, and continued its discussion of recreational films for children and young people.

Mr. Oliver BELL, Director of the British Film Institute, said that the production of good recreational films for children was a quite feasible project. Some 700,000 British children attend special matinees every week, and there are now over 250 English theatres which go to the trouble of booking special recreational and instructional films for their shows.

Mr. Bell "laid down as general principles that no children's performance should last more than two hours nor any single film more than one hour; that the programme should contain a feature film which should be full of action; a comedy or cartoon in which the humour should be of the most elementary; an "interest" film showing how things are done or other people live; an instalment from a thrilling serial; and the news reels if they contain nothing horrific. The final important principle about children's films is that the appeal should be to the eye rather than the ear. Action", said Mr. Bell, "is more important than fine sets, lovely scenery or glamour girls."

"Anything which tends to make the child afraid is to be avoided at children's matinees. Weird and sudden noises, exaggerated fairy stories and sheer horror pictures were also to be deprecated."

The British Film Institute had attempted to help solve the problem of supply by the publication of lists of all kinds of films suitable for children. Other suggestions, which Mr. Bell intimated had been made, were the creation of a Children's Hire Service, the elimination from some "A" films of those points that prevented their obtaining a "U" certificate; the international exchange of films through the National Film Libraries which now exist in many countries, and the publication of a children's news-reel of universal appeal.

The problem of the adolescent was different from the problem of the child. The British Film Institute had made some tentative enquiries and found that the effect of the films on young persons up to 18 was of the same order as the effect on the adult but inclined to be more extreme and violent. Such bad effects as can be traced are due to romantic films giving rise to exaggerated sexual feelings; to the super-films giving false standards; and to the success of the tactics which some young people under 16 used

M. DE BIE (Netherlands), Vice-Chairman, expressed the hope that the report would lead to the creation of a new international centre on educational cinematography, with which the existing national centres might co-operate.

While there were instances of films exerting a directly harmful effect upon children, it was probable that the latter adapted themselves to modern conditions in this field as in other matters. Mr. Harris had placed his chief emphasis upon improving films by positive action, but under present conditions authorities were obliged to take repressive measures.

The Vice-Chairman hoped that the Committee's study of this problem would be continued.

M. HOO CHI-Tsai (China) congratulated the Rapporteur on his able survey of this question, and drew attention to the passage protesting against the misrepresentation of people of other countries on the screen. Certain type characters had been shown purporting to represent nationals of different countries. This could not be said to assist in international understanding.

Mr. ATANATSKOVITCH (Yugoslavia) said that since the purpose of this Committee was to study the social circumstances in which the child was placed, the cinema was a factor of great importance to them.

Miss E. CASTENDYCK (U.S.A.) gave instances to show that manufacturers of films in the United States welcomed criticism coming before the pictures were completed. She went on to show what was being done in her country to improve films by "positive" methods of criticism. The wide use of public libraries was creating a demand for accurate historical films; and a number of periodical magazines published "family movie guides" giving short accounts of current films suitable for children.

The Committee will continue this discussion this afternoon at 3 o'clock. A selection of instructional films will be shown in the film hall of the Secretariat at 4.30 o'clock to-day.

M. GORGE (Switzerland) was of the opinion that it was impossible to study the cinema for children without taking account of the cinema as an important social phenomenon, capable of affecting every member of society. The special conditions under which films were seen made the audiences particularly susceptible to the picture of life shown on the screen. Furthermore, films carried with them the culture, the standard of life and even the political views of the countries in which they have been produced. They are a powerful vehicle of ideas and sensations, and hence cannot be neglected in any study of modern society.

M. GORGE was inclined to agree with the Rapporteur in not exaggerating the possible harmful effects of films. Efforts should be directed towards disciplining and improving the cinema in order to derive the greatest possible benefit from it. The cinema may be a great factor in the civilizing of a country.

The Rapporteur had suggested a positive and a negative method of improving films. The positive method, the educating of public taste, would ultimately be of great importance; but the most immediate need was for wise measures of censorship. M. Gorgé felt that one of the problems should receive particular emphasis in the Committee's report: how best to impose restrictions for admission to the cinema of children and young people.

M. MAUS (Belgium) congratulated the Rapporteur on his report, which gave useful indications for future work in this field. Great possibilities lay in what the Rapporteur called the positive method of improving the cinema. The educating of public taste to appreciate good films and to demand interesting entertainment in cinemas would be the final safeguard of society in this matter. For the moment, however, the authorities in Belgium were convinced that the cinema does present certain dangers, and for this reason they were putting a good deal of emphasis upon methods of censorship and restriction of attendance in cinema halls. It was unfortunately not necessarily true that good films would drive out the bad; nor need a film be obscene to be dangerous to children and young people. The chief danger was the sort of film whose picture of life was such as to disturb the minds of adolescents.

M. Maus described the effect of the new Belgian Royal Decree (February 25th, 1938), which co-ordinates regulations relating to censorship and provides for supervision of films and of attendance at cinema halls.

The importance of making the best possible use of the cinema as a medium of recreation and education for the young will not be disputed. At the same

time a sense of proportion should not be lost - there may be a tendency to over-emphasise the importance of the influence of the cinema on the mental and moral make-up of young people. The film must be considered in relation to games, camping, or music, which contribute to a full and wholesome recreation-al life. It is thus as unwise to exaggerate the place of the cinema in the leisure of the young as to regard it as an unmitigated evil from which they must be protected at all costs. With regard to censorship Mr. Harris said "there can be little doubt that on the whole films have greatly improved during the past ten years. This may be partly due to the demand of cultivated audiences and partly to intelligent censorship. Censorship is the first line of defence against objectionable films, especially for the young, but it must always be borne in mind that the functions of censorship are strictly limited. Censorship can eliminate what is obviously unfit for public entertainment, but it cannot make a good film out of a bad one."

M. CHODZKO (Poland) endorsed the Rapporteur's tendency to minimize the harmful effects of the cinema on children. The problem is to find the positive solution - to stimulate the production of interesting and suitable films for children. The special value of musical films should be stressed; and the production of good historical films should be encouraged.

It would be useful to have some machinery whereby information about the appearance of good recreational films could be made generally available. The teaching of film appreciation in schools was an important aspect of the movement for the production of better recreational films.

The Chairman emphasized the importance of stressing the positive aspect of the problem - encouragement of the production of good films for young people.

Count CLAUZEL (France) described the production of recreational and instructional films in France. In his view censorship to be effective should be exercised at an early stage in production, when scenarios are submitted. Municipal authorities could do a great deal in increasing the demand for good films by exercising a wise censorship.

Mrs. BOSE (India) said that in India they had no special films for children, and for this reason they were particularly concerned with the raising of the standard of films as a whole. The Indian authorities would like to see some international understanding for the restriction from circulation of objectionable films. The final solution for India, and probably for all of the East, would be the production of their own films.

LEAGUE OF NATIONS

INFORMATION SECTION

No. 8471

May 2nd, 1938.

The Advisory Committee on Social Questions met on Saturday afternoon, with Dr. Estrid HEIN (Denmark) in the chair.

The Committee adopted the report of its Standing Subcommittee on Traffic in Women and Children, submitted by the Rapporteur, Mr. MacCarthy (Ireland).

Arrangements were reviewed for the publication by the Social Questions Section of the Secretariat of a periodical bulletin on matters of social welfare.

Mr. HOO Chi Tseai (China) explained in detail the arrangements made by the public authorities in China to protect children during the present disturbances and to pursue the programme of child welfare and education.

Mr. USAMI (Japan) described the present organisation in Japan for child welfare.

Princess CANTACUZENE (Roumania) submitted a declaration on behalf of her Government to the effect that in times of crisis or civil disturbances the safety and wellbeing of children should be considered a first charge upon the public authorities.

x

x

x

The Committee continued its public meeting this morning and examined the report on the recreational aspects of the cinema submitted by Mr. S. HARRIS (United Kingdom), Rapporteur. The report is based on information received from forty-four countries, and refers to the cinema as a means of recreation only, for young people up to the age of twenty-one. It discusses the frequency of attendance, effects of attendance, juvenile taste in films, protection from unsuitable films, special performances of instructional or educational films and the teaching of film appreciation. The Rapporteur's conclusion from his enquiry is that the results have shown the necessity for positive as well as negative measures in dealing with the problem of the recreational cinema and the young; and for close co-operation between the cinematograph trade, public authorities, teachers, interested social organisations and parents.....

發信用執務用		主信		甲		乙		丙		丁		備考	
		2											
懸案													
文書課發給 昭和拾參年五月拾八日發送濟 淨書 正校(原稿) 管主 條約局長 主任 條約局第三課長 昭和十三年五月十三日 條三普通 第一四〇號 昭 昭和拾參年五月拾四日附 附屬 受信人 厚生次官 信發人 外務次官 件名 兒童保護問題(國際) 兒童保護問題(國際)聯盟情報中央機關發行書類目錄送付一件													
兒童保護問題(國際)聯盟情報中央機關作成ノ客年九月一日ヨリ 本年二月二十日ニ至ル全機關發行書類目錄(C.O.S./P.E./C.I./G.O.(英多)三部ノ外、漢字部 市參考迄送付ス。													
公 信 案 (別添) C.O.S./P.E./C.I./G.O.(英多)三部ノ外、漢字部													

14 82

石山生

條約開

普通 本公第一七一號

昭和十三年三月廿一日

在府

國際會議帝國學務局長代理

宇佐美 珍

外務大臣 廣田 弘毅 殿

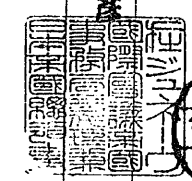
兒童保護問題、因之聯盟情報中央機関發行

書表目錄送付件

兒童保護問題、因之聯盟情報中央機関作成、本年九月一日

有本年二月廿八日、至令機関發行書表目錄 (C.R.S./R.E./C.N./XO)

英文五部、英文一部、何事片考考、之、不便、以、之、件、



三
13.4.25
受付

研-0404

0246

別紙添附

は(イ)

條三普通第一四〇號

昭和十三年五月十四日

外務次官 堀内 謙介

厚生次官 廣瀬 久忠 殿

兒童保護問題ニ關スル國際聯盟情報中央機關
發行書類目錄送付ノ件

兒童保護問題ニ關スル國際聯盟情報中央機關作成ノ客年九月一日ヨ
リ本年二月二十八日ニ至ル間機關發行書類目錄(C.G.S./P.E./C.I/40.)
英文三部御參考迄送付ス

外務省

13.3

研-0404

0247

II. INFORMATION SERIES.

GENERAL.

C.Q.S./P.E./C.I./15.
Information Series No.4.
Information relating to the Draft Conventions.
Recommendations and Resolutions adopted by the
23rd session of the International Labour
Conference. (June 1937).

C.Q.S./P.E./C.I./17.
Catalogue of Publications up to August 31st, 1937.

BELGIUM.

C.Q.S./P.E./C.I./27.
Information Series No.6.
Social Institutions in the Hoogstraten
Prison School.

UNITED KINGDOM.

C.Q.S./P.E./C.I./34.
Information Series No.7.
Summary of Principal Conclusions and
Recommendations issued by the Inter-
Departmental Committee (England and
Wales) regarding Road Safety among
school children.

CUBA.

C.Q.S./P.E./C.I./19.
Information Series No.5.
The Corporative Council for Education,
Health and Welfare in Cuba.

0248

研-0404

NEW ZEALAND

C.Q.S./P.E./C.I./35.
Legislative and Administrative Series No.32.
Amendment No.58 of 1936 to the Statutes of
New Zealand, abolishing the penalty of whipping
for offences dealt with in Children's Courts.

SWEDEN

C.Q.S./P.E./C.I./25.
Legislative and administrative Series No.26.
Law regarding compulsory education which may be
applied, in certain cases, instead of a penalty.
(Law No.74, of March 13th, 1937, regarding an
amendment to Chapter V, § 3 of the Penal Code,
and Law No.75, of March 13th, 1937, regarding
compulsory education. ("Svensk Författnings-
samling", of March 19th, 1937, pages 196 to 198).

C.Q.S./P.E./C.I./31.
Legislative and administrative Series No.30.
Royal Ordinance No.339, dated June 11th, 1937,
concerning Maternity Relief. ("Svensk Författ-
ningssamling", No.290 and 291, June 8th, 1937,
pp. 648-649).

C.Q.S./P.E./C.I./32.
Legislative and administrative Series No.31.
Royal Ordinance No.338, dated June 11th, 1937,
concerning Maternity Allowances. ("Svensk
Författningssamling", No.290 and 291, June 8th,
1937, pp. 646-647).

C.Q.S./P.E./C.I./36.
Legislative and administrative Series No.35.
Law No.382, dated June 18th, 1937, concerning
Child Welfare contributions. ("Meddelanden från
Kungl. Socialdepartementets Brya för
Fattigvårds-och Barnavårdsnämnden - No.68,
October 1937).

C.Q.S./P.E./C.I./37.
Legislative and administrative Series No.36.
Law No.383, dated June 18th, 1937, concerning
advance payments of maintenance contributions
for children. ("Meddelanden från Kungl.
Socialdepartementets Brya för Fattigvårds-och
Barnavårdsnämnden - No.68, October 1937).

0249

研-0404

DENMARK (ctd.)

C.Q.S./P.E./C.I./21.
Legislative and administrative Series No.21.
Law No.132 of May 22nd, 1937, regarding
legitimate children. (Lovtidenden A, No.19,
of May 22nd, 1937).

C.Q.S./P.E./C.I./22.
Legislative and administrative Series No.20.
Law No.163 of May 18th, 1937, regarding
pregnancy. (Lovtidenden A. No.21, of May 21st,
1937).

C.Q.S./P.E./C.I./30.
Legislative and administrative Series No.25.
Law No.131 of May 7th, 1937, regarding children
born out of wedlock. (Lovtidenden A, No.19, of
May 22nd, 1937).

FINLAND.

C.Q.S./P.E./C.I./28.
Legislative and administrative Series No.27.
Law No.322 of September 24th, 1937, on
Maternity Relief. ("Finlands Författnings-
samling", No.322-327, of September 25th, 1937).

FRANCE

C.Q.S./P.E./C.I./26.
Legislative and administrative Series No.25.
Establishment of a High Council for Child
Welfare - Decree of the President of the
Republic, of September 30th, 1937. (Official
Journal of the French Republic, October 1st,
1937, p. 11.152).

Colonies:

French possessions in India.

C.Q.S./P.E./C.I./16.
Legislative and administrative Series No.17
Decree of the President of the French Republic,
dated July 30th, 1937, concerning the fixing
of the age of marriage. (Official Journal of
the French Republic, No.182, August 7th, 1937,
p.8832).

GERMANY.

C.Q.S./P.E./C.I./24.
Legislative and administrative Series No.22.
Circular of the Minister for the Interior of
the Reich and Prussia, dated July 27th, 1937
(V W 2200/1.7.1937) regarding the authorisation
to receive charge of foster children. (Collection
of Ministerial Ordinances of the Reich, column
1278).

C.Q.S./P.E./C.I./25.
Legislative and administrative Series No.23.
Order of the Reich Minister of Justice, dated
August 5th, 1937, (3330 - IIIa4 804) establishing
courts for the protection of young people
(Jugendschutzkammern). (Deutsche Justiz, p.1206).

Catalogue of Publications of the

Information Centre from September 1st, 1937,

to February 28th, 1938.

I. LEGISLATIVE AND ADMINISTRATIVE SERIES.

UNITED KINGDOM
Scotland

C.Q.S./P.E./C.I./33.
Legislative and Administrative Series No.33.
Maternity Services (Scotland) Act of
May 6th, 1937. (1 Edw. 8 & 1 Geo.6. Ch.30).

Mandated Territories:

Palestine

C.Q.S./P.E./C.I./18.
Legislative and Administrative Series No.18.
Juvenile Offenders' Ordinance (No.2 of 1937).
(Supplement No.1 to the Palestine Gazette
No.667 of February 18th, 1937).

Tanganyika.

C.Q.S./P.E./C.I./14.
Legislative and Administrative Series No.16.
Ordinance enacted by the Governor of
Tanganyika, on April 23rd, 1937, dealing
with special courts for children and
young persons.

CHILE.

C.Q.S./P.E./C.I./1.
Legislative and Administrative Series No.24.
Text of the maternal and child welfare laws
and regulations. (Draft law prepared by
the Child Protection Council - Draft law
prepared by the Maternal and Child Welfare
Department).

COSTA RICA.

C.Q.S./P.E./C.I./29.
Legislative and Administrative Series No.28.
Decree No.14, of June 26th, 1937, estab-
lishing a Maternity Section attached to
the Department of Public Health and Social
Welfare. ("La Gaceta" of Costa Rica,
No.141, June 26th, 1937).

DENMARK.

C.Q.S./P.E./C.I./20.
Legislative and Administrative Series No.19.
Law No.133 of May 7th, 1937, on measures
for obtaining and ensuring the payment of
maintenance contributions. (Lovtidenden A.
No.19, of May 22nd, 1937).

被魯 昭和3年3月21日附
壽府來信第 171 號附屬()

LEAGUE OF NATIONS.

C.O.S./P.E./C.I./40.
Information Series No.8.

Geneva, February 28th, 1938.

CHILD WELFARE INFORMATION CENTRE.

CATALOGUE OF PUBLICATIONS.

The Child Welfare Information Centre has the honour to communicate to the Advisory Committee on Social Questions and to the official organisations nominated by the Governments as correspondents the catalogue of its publications from September 1st, 1937, to February 28th, 1938.

0252

研-0404

II. INFORMATION SERIES.

GENERAL.

C.Q.S./P.E./C.I./15.
Information Series No.4.
Information relating to the Draft Conventions.
Recommendations and Resolutions adopted by the
23rd session of the International Labour
Conference. (June 1937).

C.Q.S./P.E./C.I./17.
Catalogue of Publications up to August 31st, 1937.

BELGIUM.

C.Q.S./P.E./C.I./27.
Information Series No.6.
Social Institutions in the Hoogstraeten
Prison School.

UNITED KINGDOM.

C.Q.S./P.E./C.I./34.
Information Series No.7.
Summary of Principal Conclusions and
Recommendations issued by the Inter-
Departmental Committee (England and
Wales) regarding Road Safety among
school children.

CUBA.

C.Q.S./P.E./C.I./19.
Information Series No.5.
The Corporative Council for Education,
Health and Welfare in Cuba.

NEW ZEALAND

C.Q.S./P.E./C.I./35.
Legislative and Administrative Series No.32.
Amendment No.58 of 1936 to the Statutes of
New Zealand, abolishing the penalty of whipping
for offences dealt with in Children's Courts.

SWEDEN.

C.Q.S./P.E./C.I./23.
Legislative and administrative Series No.26.
Law regarding compulsory education which may be
applied, in certain cases, instead of a penalty.
(Law No.74, of March 13th, 1937, regarding an
amendment to Chapter V, § 3 of the Penal Code,
and Law No.75, of March 13th, 1937, regarding
compulsory education. ("Svensk Författnings-
samling", of March 19th, 1937, pages 196 to 198).

C.Q.S./P.E./C.I./31.
Legislative and administrative Series No.30.
Royal Ordinance No.339, dated June 11th, 1937,
concerning Maternity Relief. ("Svensk Författ-
ningssamling", No.290 and 291, June 8th, 1937,
pp. 648-649).

C.Q.S./P.E./C.I./32.
Legislative and administrative Series No.31.
Royal Ordinance No.338, dated June 11th, 1937,
concerning Maternity Allowances. ("Svensk
Författningssamling", No.290 and 291, June 8th,
1937, pp. 646-647).

C.Q.S./P.E./C.I./36.
Legislative and administrative Series No.35.
Law No.382, dated June 18th, 1937, concerning
Child Welfare contributions. ("Meddelanden från
Kungl. Socialdepartementets Brya för
Fattigvårds och Barnavårdsnämnden - No.68,
October 1937).

C.Q.S./P.E./C.I./37.
Legislative and administrative Series No.36.
Law No.383, dated June 18th, 1937, concerning
advance payments of maintenance contributions
for children. ("Meddelanden från Kungl.
Socialdepartementets Brya för Fattigvårds-och
Barnavårdsnämnden - No.68, October 1937).

0254

研-0404

DENMARK (cta.)

C.Q.S./P.E./C.I./21.
Legislative and administrative Series No.21.
Law No.132 of May 22nd, 1937, regarding
legitimate children. (Lovtidenden A, No.19,
of May 22nd, 1937).

C.Q.S./P.E./C.I./22.
Legislative and administrative Series No.20.
Law No.163 of May 18th, 1937, regarding
pregnancy. (Lovtidenden A. No.21, of May 31st,
1937).

C.Q.S./P.E./C.I./30.
Legislative and administrative Series No.25.
Law No.131 of May 7th, 1937, regarding children
born out of wedlock. (Lovtidenden A, No.19, of
May 22nd, 1937).

FINLAND.

C.Q.S./P.E./C.I./28.
Legislative and administrative Series No.27.
Law No.322 of September 24th, 1937, on
Maternity Relief. ("Finlands Författnings-
samling", No.322-327, of September 25th, 1937).

FRANCE

C.Q.S./P.E./C.I./26.
Legislative and administrative Series No.25.
Establishment of a High Council for Child
Welfare - Decree of the President of the
Republic, of September 30th, 1937. (Official
Journal of the French Republic, October 1st,
1937, p. 11.152).

Colonies:

French possessions in India.

C.Q.S./P.E./C.I./16.
Legislative and administrative Series No.17
Decree of the President of the French Republic,
dated July 30th, 1937, concerning the fixing
of the age of marriage. (Official Journal of
the French Republic, No.182, August 7th, 1937,
p.8899.

GERMANY.

C.Q.S./P.E./C.I./24.
Legislative and administrative Series No.22.
Circular of the Minister for the Interior of
the Reich and Prussia, dated July 27th, 1937
(V W 2200/1.7.1937) regarding the authorisation
to receive charge of foster children. (Collection
of Ministerial Ordinances of the Reich, column
1278).

C.Q.S./P.E./C.I./25.
Legislative and administrative Series No.23.
Order of the Reich Minister of Justice, dated
August 5th, 1937, (3230 - IIIa4 904) establishing
courts for the protection of young people
(Jugendschutzkammern). (Deutsche Justiz, p.1206).

0255

研-0404

Catalogue of Publications of the

Information Centre from September 1st, 1937,

to February 28th, 1938.

I. LEGISLATIVE AND ADMINISTRATIVE SERIES.

UNITED KINGDOM
Scotland

C.Q.S./P.E./C.I./33.
Legislative and administrative Series No.33.
Maternity Services (Scotland) Act of
May 6th, 1937. (1 Edw. 8 & 1 Geo.6. Ch.30).

Mandated Territories:

Palestine

C.Q.S./P.E./C.I./18.
Legislative and Administrative Series No.18.
Juvenile Offenders' Ordinance (No.2 of 1937).
(Supplement No.1 to the Palestine Gazette
No.667 of February 18th, 1937).

Tanganyika.

C.Q.S./P.E./C.I./14.
Legislative and Administrative Series No.16.
Ordinance enacted by the Governor of
Tanganyika, on April 23rd, 1937, dealing
with special courts for children and
young persons.

CHILE.

C.Q.S./P.E./C.I./1.
Legislative and Administrative Series No.24.
Text of the maternal and child welfare laws
and regulations. (Draft law prepared by
the Child Protection Council - Draft law
prepared by the Maternal and Child Welfare
Department).

COSTA RICA.

C.Q.S./P.E./C.I./29.
Legislative and Administrative Series No.28.
Decree No.14, of June 26th, 1937, estab-
lishing a Maternity Section attached to
the Department of Public Health and Social
Welfare. ("La Gaceta" of Costa Rica,
No.141, June 26th, 1937).

DENMARK.

C.Q.S./P.E./C.I./20.
Legislative and Administrative Series No.19.
Law No.133 of May 7th, 1937, on measures
for obtaining and ensuring the payment of
maintenance contributions. (Lovtidenden A.
No.19, of May 22nd, 1937).

0256

研-0404

蔵書 昭和27年 2月21日附
臺灣來信第171號附屬()

LEAGUE OF NATIONS.

C.Q.S./P.E./C.I./40.
Information Series No.8.

Geneva, February 28th, 1938.

CHILD WELFARE INFORMATION CENTRE.

CATALOGUE OF PUBLICATIONS.

The Child Welfare Information Centre has the honour to communicate to the Advisory Committee on Social Questions and to the official organisations nominated by the Governments as correspondents the catalogue of its publications from September 1st, 1937, to February 28th, 1938.

0257

研-0404

II. SERIE D'INFORMATION.

GENERAL.

C.Q.S./P.E./C.I./15
Série d'information N° 4.
Informations relatives aux projets de conventions,
recommandations et résolutions adoptés par la
23ème session de la Conférence internationale
du Travail (juin 1937).

C.Q.S./P.E./C.I./17
Catalogue des Publications parues jusqu'en
31 août 1937.

BELGIQUE.

C.Q.S./P.E./C.I./27
Série d'information N° 6.
Les Oeuvres sociales de la Prison-Ecole de
Hoogstraeten.

ROYAUME-UNI.

C.Q.S./P.E./C.I./34
Série d'information N° 7.
Résumé des principales conclusions et recommanda-
tions de la Commission interministérielle
(Angleterre et Pays de Galles) sur l'éducation
des écoliers en matière de circulation.

CUBA.

C.Q.S./P.E./C.I./19.
Série d'information N° 5.
Le Conseil corporatif d'Education, d'Hygiène
et de Bienfaisance de Cuba.

NOUVELLE-ZELANDE

C.Q.S./P.E./C.I./35

Série législative et administrative No 32.
Amendement législatif No 58 de 1936 supprimant la condamnation à la peine du fouet par les tribunaux pour enfants.

SUEDE

C.Q.S./P.E./C.I./23

Série législative et administrative No 26.
Législation suédoise relative au placement dans des établissements d'éducation qui peut être, dans certains cas, ordonné au lieu d'une peine.
(Loi No 74 du 13 mars 1937 portant amendement à l'art. 3 du chap. V du Code pénal, et Loi No 75 du 13 mars 1937, relative au placement dans des établissements d'éducation. ("Svensk Författnings-samling" du 19 mars 1937, pp.196-198).

C.Q.S./P.E./C.I./31

Série législative et administrative No 30.
Ordonnance royale No 339 du 11 juin 1937 relative à l'assistance aux mères. ("Svensk Författnings-samling" Nos 290 et 291 du 8 juin 1937, pp.648-649).

C.Q.S./P.E./C.I./32

Série législative et administrative No 31.
Ordonnance royale No 338 du 11 juin 1937 relative aux allocations de maternité. ("Svensk Författnings-samling" Nos 290 et 291, du 8 juin 1937, pp. 646.647).

C.Q.S./P.E./C.I./36

Série législative et administrative No 35.
Loi No 382 du 18 juin 1937 sur les pensions au titre de la protection de l'enfance. ("Meddelanden från Kungl. Socialdepartementets Byrå för Fattligvårds- och Barnavårdsåtgärden No 68, octobre 1937).

C.Q.S./P.E./C.I./37

Série législative et administrative No 36.
Loi No 383 du 18 juin 1937 sur les avances des pensions alimentaires dues à des enfants.
("Meddelanden från Kungl. Social-departmentets Byrå för Fattligvårds-och Barnavårdsåtgärden No 68, octobre 1937).

COSTA RICA

C.Q.S./P.E./C.I./29
Série législative et administrative No 28.
Décret No 14 du 26 juin 1937 créant une Section de Maternité rattachée au Secrétariat de l'Hygiène publique et de la Protection sociale. ("La Gaceta" de Costa Rica, No 141 du 26 juin 1937.

DANEMARK

C.Q.S./P.E./C.I./20
Série législative et administrative No 19.
Loi No 133 du 7 mai 1937 tendant à obtenir et à assurer le versement des pensions alimentaires. (Lovtidenden A. No 19 du 22 mai 1937).

C.Q.S./P.E./C.I./21
Série législative et administrative No 21.
Loi No 132 du 22 mai 1937 relative aux enfants légitimes. (Lovtidenden A No 19 du 22 mai 1937).

C.Q.S./P.E./C.I./22
Série législative et administrative No 20.
Loi No 163 du 18 mai 1937 relative à la grossesse. (Lovtidenden A. No 21 du 31 mai 1937).

C.Q.S./P.E./C.I./30
Série législative et administrative No 29.
Loi No 131 du 7 mai 1937 concernant les enfants nés hors mariage. (Lovtidenden A No 19 du 22 mai 1937.).

FINLANDE

C.Q.S./P.E./C.I./28
Série législative et administrative No 27.
Loi No 322 du 24 septembre 1937 sur les allocations de maternité. ("Finlands Rikstidningsamling" Nos. 322-327 du 25 septembre 1937).

FRANCE

C.Q.S./P.E./C.I./26
Série législative et administrative No 25.
Création d'un Conseil supérieur de protection de l'enfance - Décret du Président de la République du 30 septembre 1937. (Journal officiel de la République française du 1er octobre 1937, p.11.152).

Colonies

Etablissements français de l'Inde.

C.Q.S./P.E./C.I./16.
Série législative et administrative No 17.
Décret du Président de la République française en date du 30 juillet 1937 relatif à la fixation de l'âge matrimonial (Journal officiel No 182 du 7 août 1937, p.8899).

0260

研-0404

Catalogue des publications du Centre d'Information
du 1er septembre 1937 au 28 février 1938.

I. SERIE LEGISLATIVE ET ADMINISTRATIVE.

ALLEMAGNE.

C.Q.S./P.E./C.I./24

Série législative et administrative No 22.
Circulaire du Ministre de l'Intérieur du Reich
et de Prusse en date du 27 juillet 1937
(V W 2800/1.7.1937) relative à l'autorisation
de recevoir des enfants en garde. (Recueil des
Ordonnances ministérielles du Reich, colonne 1278).

C.Q.S./P.E./C.I./25

Série législative et administrative No 23.
Arrêté du Ministère de la Justice du Reich en
date du 9 août 1937 (3230-IIa4 904) instituant
des Chambres de protection de la Jeunesse
(Jugendschutzkammern). (Deutsche Justiz, p.1206).

ROYAUME-UNI

Ecosse

C.Q.S./P.E./C.I./33

Série législative et administrative No 33.
Loi sur les services de maternité dite "Maternity
Services (Scotland) Act" du 6 mai 1937 (1 Edw.
8.& 1 Geo.6. Ch. 30).

Territoires sous mandat:

Palestine

C.Q.S./P.E./C.I./18

Série législative et administrative No 18.
Ordonnance relative aux mineurs délinquants
(No 2 de 1937) (Supplément No 1 au Journal officiel
de Palestine No 667 du 18 février 1937).

Tanganyika.

C.Q.S./P.E./C.I./14

Série législative et administrative No 16.
Ordonnance du Gouverneur du Tanganyika du
25 avril 1937 relative à la juridiction spéciale
pour les mineurs.

CHILI

C.Q.S./P.E./C.I./1

Série législative et administrative No 24.
Texte des lois et règlements en vigueur concer-
nant la défense et la protection de la mère et
de l'enfant. (Projet de loi élaboré par le
Conseil de Défense de l'Enfant - Projet de loi
élaboré par le Département du Bien être de la
Mère et de l'Enfant.)

機書 昭和13年3月21日附
臺灣來信第171號附屬()

SOCIÉTÉ DES NATIONS.

C.2.S./P.E./C.I./40.
Série d'information N° 8

Genève, le 28 février 1938.

CENTRE D'INFORMATION EN MATIÈRE DE PROTECTION DE L'ENFANCE.

CATALOGUE DES PUBLICATIONS.

Le Centre d'Information en matière de
protection de l'enfance a l'honneur de soumettre à la
Commission consultative des questions sociales, ainsi
qu'aux autorités désignées par les Gouvernements pour lui
servir de correspondants, le catalogue de ses publications
du 1er septembre 1937 au 28 février 1938.

POUR INFORMATION

LEAGUE OF NATIONS

POSITION OF THE ILLEGITIMATE CHILD

C.L. 103. 1938. IV.

On May 14th, 1938, the Council of the League of Nations examined the report of the Advisory Committee on Social Questions (1) on the work of its second session and instructed the Secretary-General to submit to Members of the League the report on the legal position of the illegitimate child, requesting them to examine (2) the documents in question before their publication.

2. The information contained in the documents referred to above was obtained from Governments by means of questionnaires (3) and from other sources. The Advisory Committee on Social Questions has proposed that the documentation on this question be now published and the Government of _____ is therefore requested to be good enough to revise and complete the text on the legal position of the illegitimate child in its country.

3. The Secretary-General has the honour to request the Government of _____ to communicate to him its observations on this report by November 30th, 1938.

Geneva, June 10th, 1938.

- (1) Document C.147.M.88.1938.IV.
- (2) Documents C.Q.S./B.29, 29(a), 29(b) and 29(c) (one copy only available which is being sent under separate cover).
- (3) C.L.79.1937.IV; C.L.116.1933.IV.

0263

研-0404

不具の子らに光明 治療や職業の導き

厚生省で保護法を制定

低能児、精神異常児、身体障害児などの保護。厚生省は、これら不具児の保護を、現行の児童福祉法に基き、同法施行規則で定めることとし、同法施行規則は、昭和十七年六月一日から施行される。同法施行規則は、低能児、精神異常児、身体障害児の保護を、現行の児童福祉法に基き、同法施行規則で定めることとし、同法施行規則は、昭和十七年六月一日から施行される。

低能児、精神異常児、身体障害児などの保護。厚生省は、これら不具児の保護を、現行の児童福祉法に基き、同法施行規則で定めることとし、同法施行規則は、昭和十七年六月一日から施行される。同法施行規則は、低能児、精神異常児、身体障害児の保護を、現行の児童福祉法に基き、同法施行規則で定めることとし、同法施行規則は、昭和十七年六月一日から施行される。

社会問題

東京毎日新聞 昭和十七年六月二日

法律で保護する異常児

母親は愛児の精神状態や 體の發育に注意して

現在我が國の異常児は、一三、四〇〇人、そのうち、精神異常児は、一、二〇〇人、身体障害児は、二、二〇〇人、低能児は、一、〇〇〇人、と推定されている。このうち、精神異常児は、その精神状態が、母親の愛児の精神状態や、體の發育に注意して、保護されるべきである。母親は、愛児の精神状態や、體の發育に注意して、保護されるべきである。

現在我が國の異常児は、一三、四〇〇人、そのうち、精神異常児は、一、二〇〇人、身体障害児は、二、二〇〇人、低能児は、一、〇〇〇人、と推定されている。このうち、精神異常児は、その精神状態が、母親の愛児の精神状態や、體の發育に注意して、保護されるべきである。母親は、愛児の精神状態や、體の發育に注意して、保護されるべきである。

現在我が國の異常児は、一三、四〇〇人、そのうち、精神異常児は、一、二〇〇人、身体障害児は、二、二〇〇人、低能児は、一、〇〇〇人、と推定されている。このうち、精神異常児は、その精神状態が、母親の愛児の精神状態や、體の發育に注意して、保護されるべきである。母親は、愛児の精神状態や、體の發育に注意して、保護されるべきである。

朝日新聞 昭和十七年六月四日

社会問題

同盟 社会 第廿四號 十三年六月七日

◎ 劃期的な體力管理制度
準備調査計畫内容

國民體力向上を目指し厚生省では来るべき通
常議會を期して「國民體力管理法」を制定す
る爲諸般の準備を進めて居るが先づこの革新
的の制度を實行する前に試験的に小部分の準備
調査を行ふこととなり、七日より三日間本省
で開かれてゐる地方衛生技術官會議に於てこ
の準備調査計畫内容を發表した、これによれ
に來る七月中、下旬頃を期し二府六縣の中よ
り氣候、風土等の自然的環境、商工業地、農
山漁村の別、衛生状態等を考慮して二府より
は二市中人口三萬人の集團地區二ヶ所を、六
縣よりは一縣當り人口五千八前後の三ヶ町村
を選び出し、この中の生れてから満十九才未
満迄の青少年幼児等に就て身長、體重、胸圍
を續く

社会 第廿四號ノ二
等の基本的調査から筋力、持久力等の運動機能、智能の状態、疾病、不具、畸形等に就て詳細なる一大鳥瞰圖を得やうとするもので、具體的調査は^府縣知事より醫師、體育指導者、教職員等に依頼して行ふことになつてゐる、同省ではこれを綿密に調査分類し體力管理施行に當つての礎石とする筈である

後 一・四〇
ル

七月中旬に八府縣で

[illegible]

被検査者は出生後一ヶ月以内の者（零歳）より十九年末滿の者（十八歳）までを七組とし、二萬一千人にするが、検査項目は【甲】身體計測【乙】運動機能測定【丙】精神機能検査【丁】疾病異常検査等である

戒門

青年學校要綱を提示

文部省は昭和十四年度より青年職業訓練を實施する方針で、本年度に於てはより積極的な修練施設に必要設備を進めてゐるが、政府の決定案決定を前に今般文部省長談話を作成、八日午後三時閣議に於て之を讀み、次叙教育特別委員會にこれを提示して伊藤大臣より大體の説明、田中野黨委員長はより大體の說明を行ひ文相の有様等を叱咤せり具體的數額に入る事となつた。又並行し伊藤大臣より「男學校

[illegible]

且其の就學を強制する義務あること、
 一、教科書及び教員を統制すること、
 一、授課料は之を徴収するを得ざること、但し徴収官廳の認可を受けた場合を以て於て之を徴収し得ること、
 一、青年學校及び養育院は昭和十四年度に於て普通科第一年度及第二年度、昭和十五年年度に於て本科第一、第二下、昭和十六年度以降は學年を遂つて之を實施し昭和十九年度に於て完成すること

伊東次官説明

青年學校は小学校卒業後直ちに社會の實務に従事する羽目大衆與へ對し普及教育の機を與へるに對し普及教育の機を與へる者は年五至五萬の數に上り、全青年の人口以上を達して居り、全青年の全青年以上を達し最も重要な時期である此の全期間を通じて教育に開成ならしめんとする時期でもである、其の教育の期とすなはけ全國體制を一新期に於て船小の體制を繰返すことを中心の眼目とし、總其の他中流階級下に須要なる知識技能を傳授せしめ、各個人を順正しめんと國家の進歩を順正しめんとするもので、之を他の方面から言へば産業の興、地方吏吏の中堅人物を養成することと在致すると共に國防力の増強に寄與せしめんとすることを期するものである」「爲しは伊東次官」

社會の實務に從事する男女大衆
に對して、實に教育の機を
與へ、對面である其の機を
受ける者は其五百萬の多數に
たり、全吾人十人中以上は之
に屬し、而して尙幼少にして
最、重要な時期である此の
全期間を通じ、教育に開眼せ
らるゝことを期するものである
其の教育の主張として、國體
國體を明瞭にし、身と心とを
鍛練を練成することを主眼點
とし、職業の他實務に必要
に對する知識技能を修得すべ
しめ、各段に貫通して、國
家、民に貢獻せしめんことを
目的とす、之をその方面か言へ
ば産業の振興、地方更生の中堅
人物を養成するに在り、身
を共に國體の増強に寄與
せしめんとすことを期するのである
【教育は歴史ある】

新金日新聞

物心両面の総動員

近く内政會議開催

銃後対策完壁を期す

臨時内閣として名義上総動員した近衛内閣は、軍部と密接に連絡し、銃後対策を徹底させるため、近く内政會議を開催する。この會議は、二回、五相會議を離れて軍事、外交、財政を中心とする國策について、慎重な検討を施すものである。右のよう、物心両面の總動員に關しては、五相會議の協賛を以て、臨時内閣の正式決定を見るに至り、新事態に對する戰時體制への再編成は、一應成就した。この後、臨時内閣は、國策に及ぼす重大影響を考慮し、内政方面に於いても、銃後とこの關係とを密接に結び、方針の決定を見る。

この臨時内閣は、軍事と外交に重心をおくものであつて、口頭で決定した新方針に於ける對策の根本に、銃後対策の目的とするものである。この臨時内閣は、二回、五相會議を離れて軍事、外交、財政を中心とする國策について、慎重な検討を施すものである。右のよう、物心両面の總動員に關しては、五相會議の協賛を以て、臨時内閣の正式決定を見るに至り、新事態に對する戰時體制への再編成は、一應成就した。この後、臨時内閣は、國策に及ぼす重大影響を考慮し、内政方面に於いても、銃後とこの關係とを密接に結び、方針の決定を見る。

この臨時内閣は、軍事と外交に重心をおくものであつて、口頭で決定した新方針に於ける對策の根本に、銃後対策の目的とするものである。この臨時内閣は、二回、五相會議を離れて軍事、外交、財政を中心とする國策について、慎重な検討を施すものである。右のよう、物心両面の總動員に關しては、五相會議の協賛を以て、臨時内閣の正式決定を見るに至り、新事態に對する戰時體制への再編成は、一應成就した。この後、臨時内閣は、國策に及ぼす重大影響を考慮し、内政方面に於いても、銃後とこの關係とを密接に結び、方針の決定を見る。

新日新聞 昭和十七年六月十七日

同盟 政治 第廿六號 十三年六月三十日

◎三大社會立法
一日から一齊實施

第七十三議會を通過した三大社會立法たる國
營職業紹介所法・國民健康保險法・社會事業
法の三法律は既に右施行に伴ふ萬般の準備も
完了したので一日より實施することになった
が厚生省では戦時下に於て之等社會立法を最
も有効に活用して銃後施設を整備し戦時體制
の強化に努める方針で其の成果は頗る期待さ
れてゐる

△國營職業紹介所法

全國の公營職業紹介所は一齊に國の經營に移
管され新たなスタートを切つて業務が開始
される、即ち厚生省職業部では全國四百ヶ所
の職業紹介所を設置する計畫であるが取敢へ
ず七月一日から業務を開始するのは百九十六
ヶ所で其の他に九十八ヶ所の出張所が各地に
設置される

續く

政治 第三十六號ノ二

國營職業紹介所は從來の公立職業紹介所の如く單に求人、求職申込みを取扱ふ許りではなく總動員法二十一條が發動された際の勞務者の登録或は職業輔導、授産等に就いても積極的に指導する方針であるから物資動員計畫の遂行に伴ふ勞働者の交替制の採用、及び勞務者の充足計畫、轉業失業救済對策等は職業紹介所の活動によつて初めて其の基調を得るわけである、依つて厚生省職業部では七月上旬全國職業紹介所長會議を招集し幾多重要な指示をなすと共に業務の徹底を計るべく講習會も開催する豫定である

△國民健康保險法

同法の實施により十三年度は百二十組合、五十萬の加入者を豫定してゐるが既に各府縣に於て續々組合結成の準備がなされつつあり本年末迄には百五十六組合が結成されるものと豫想されてゐる

政 第 三 十 六 號 ノ 三

同組合は組合加入者の醫療が主な業務であるからかかる組合が今後農山漁村のみならず都市に於ても發展する時は現行醫藥制度の上に必然的な影響を及ぼすべく、近く第一回調査會が開かれる醫藥制度調査會に於て當然問題になるものとみられる

△社會事業法

我が國の社會事業は從來公共團體や個人によつて經營され、何等法的の保護も監督も受けずに放任されてゐたのであるが、此の法律により保護、統制されるわけで此の點劃期的な法律と云ふべきである

九、三五、ケ

(會計課長ニ五月二十八日提出)

はし

北子

昭和十四年度豫算

條約局第三課關係

新規要求額客年ハ通

記

一、國際分擔金

國際聯盟東洋傳染病情報局分擔金

二五、〇〇〇圓

二、國際聯盟各種機關出金

イ、國際労働機關

右ニ該當スル邦貨 四一二、九七八金法
一六四、六五六金圓

(註) 労働機關ノ一九三九年度豫算ハ九月聯盟總會ニテ決定セ
ラルヘキニ付不取敢本年度分擔額ヲ掲ク

ロ、阿片諮問委員會

五、六〇三金圓

ハ、社會問題諮問委員會

二、四九八金圓

外務省

13.6

ニ、常設委任統治委員會

五、八五九金圓

合計 三六、〇〇〇金法
(昭和十二、九月五〇、八九
七兩四法)

ホ、國際司法裁判所

六〇、〇三七、五二盾ニ該當スル
邦貨 四八、三九一金圓

(註) 國際司法裁判所ノ一九三九年度豫算ハ九月聯盟總會ニテ
決定セラルヘキニ付不取敢本年度分擔額ヲ掲ク

三、國際聯盟各種委員會諸費

一四〇、四三八圓
以上

以上

外務省

13.4

研-0404

0272

卷之四

秘

電信寫

昭和13 一九〇四九 略 濟南 七月一日後發
本省 二日前着

亞

宇垣外務大臣

有野總領事

第五一一號ノ一

確實ナル筋ヨリ入手セル徐州竝ニ臨海線一帶ノ狀況ニ關スル情報一
東左ノ通り

一、徐州

市街家屋ハ事變ノ爲焼失三分ノ一、破壊三分ノ一見當ニシテ完全
ニ保存セルハ約五分ノ一二過キス

支那人人口ハ事變前約十五萬ナリシカ現ニ復歸セルハ約一萬ナリ

（支那人ノ復歸ハ同地特務機關ニ届出テシメ居ル由）

邦人竝ニ鮮人居住者ハ現在約一千二百人ニ達シ内接密婦女三百五
十人ヲ占ム（同地特務機關ニ於テ同上數ニ限定セリ）

同地ニハ北支系ノ特務機關（機關長濱上大佐）設置セラレ宣撫班
モ駐在ス

同地一帯及河南方面前線ニ於テハ鮮銀券ノ使用ヲ禁シ一律ニ軍票
ヲ使用セシメ居レリ物資ノ缺乏甚タシク野菜類ノ如キハ皆無ノ有
様ニテ殊ニ水質悪シク軍民困難シ赤痢患者ノ發生ヲ見ツツアリ
電燈ハ發電所破壊セラレ目下電力同盟系ノ與中職員ニ於テ修理中
ナリ現在電燈ヲ點セルハ隣附近ノミニテ其ノ他ハ石油「ランプ」
ヲ使用セリ

ニ歸德

秘

電信寫

目下ノ處居住邦人數判明セサルモ驛附近ニ鮮人料理店十軒、邦人
「カフェー」三軒アリ同地及開封ニハ特（務）機關ナキモ宣撫班
駐在ス（緝ク）

秘

昭和13 一九〇三七 暗

濟南 七月一日後發
本省 二日前着

亞

宇垣外務大臣

有野總領事

五一號ノ二

三、開封邦人並ニ鮮人ノ入込ミタル者計約二、三百名ニテ其ノ内多少ノ接客婦アリ

四、隨海沿線狀況（徐州ノ開封）

沿線村落ノ破壞被害甚タシク農民ハ殆ント歸來シ居ラス荒涼タル狀況ヲ呈セリ物資ノ缺乏ハ特ニ甚タシク徐州附近ニテ一個二十錢ノ餅寸（十箱）ハ歸德ニテハ四十錢ノ高値ナリ

同區間ノ鐵橋ハ全部破壞サレタルカ目下一應ノ修理ヲ了シ軍用臨

電信寫

開封以西
開封以西約一軒ハ機關車ノ運轉可能ナルモ夫レヨリ西方ハ黃河氾濫ノ爲前進不能ナリ

徐州以東
最近徐州ヨリ東ニ向ケ軍隊ヲ派シ調査セシメタル處運河驛（鐵道及運河交叉點）附近ニ於テ多數ノ敗兵ニ襲撃セラレ引返セルカ同

地以東ニ於テハ未タ多數ノ敗殘兵アル模様ニシテ運河驛海州間鐵道ハ當分開通ノ見込立タサル由

北京ハ轉電アリタシ

北京、天津、青島、上海ハ轉電セリ

社会問題

同盟 政治 第卅三號 十三年七月二日 A

の勞務需給調整の
具體的運用方針決定

―厚生省議―

厚生省では二日午前、午後、に亘り本省に於て
首脳部會議を開き廣瀬次官、熊谷職業部長以
下關係官參集、過般の閣議に於て決定された
軍需品生産上必要なる勞務對策要綱を基本と
して戰時勞務需給の根本方針につき重要協議
を遂げた結果大要左の如き具體的方針を決定
したのでこの方針に基き國家總動員法第二十
一條、第六條を適用し國民登錄制度、技能者
並熟練工の爭奪防止、工鑛關係學校の新規卒
業者の配當等に關する三事項を各獨立せる單
行勅令を以て規定し最も急を要する學校卒業
者の配當に關する勅令を魁として大體今秋頃
より順次公布實施し

續くマ

政治 第卅三號ノ二 A

對支長期策戰に備へて戦時下の軍需勞務を敏速且つ適正に充足し物資動員計畫に違算なきを期することゝなつた

△軍需勞務の充足

一、軍需工場・鑛山等關係勞働者は二交代制を斷行せしめ晝夜兼行で軍需資材の充足に努むる

二、國營職業紹介網を總動員して軍需關係の勞働者の充足を行ふ

一、技能者・熟練工の補充は文部・商工兩省と連絡して學校・國營養成所等を活用する他、民間團體に補助金を交付して養成すると共に新に國營職業紹介所の附帶施設として職業輔導機關を増設する

二、國家總動員法第六條を適用し勞務者爭奪の防止に關する單行勅令を公布する

續く口

政治 第三十三號ノ三 A

一、國家總動員法第二十一條を適用し國民登録制度に關する單行勅令を公布する

イ、勞務者の職業能力に關する申告を徵し之を登録し總動員の發動に備へるか、申告の範圍は軍動員の場合と同様程度とし、男女別、年齢、職種、技能の内容並にその程度、居所並にその異動、等に亘る、
ロ、被雇傭者は雇主から申告せしむる、
しからざるものは本人自ら申告せしむる

ハ、適用範圍は金屬、機械、機具、化學造船、交通運輸等軍需工業に必要な職種全般に及びその種別は數十種に達する見込

ニ、國民登録は全國の國營職業紹介所に於て常時明確に整備せしめ置く

續く

一、明年三月以降新規に卒業する工銀關係の中
等學校以上の卒業者の雇傭は單行勅令を公
布してこの規制に基き許可制度とする

(4) 事業主より採用人員を申告せしめ一定の
方針で人数を限つて許可する

(5) これ等技能者の配當標準は一會社、一工
場に偏することを極力避け大工場、中小
工場とも軍需品製造を目的とする業種を
中心に普遍化を圖る様配當し生産力の擴
充に努むる

(6) 軍需工場以外の比較的不急な平和産業従
事の工場は新規技能者の採用を手控えを
しむる

△戦時失業對策

一、輸出關係の産業並に原料を海外に仰ぐ産業
を初め物資の抑制に伴ひ推定約百萬人程度
の失業者を出すものとみて之が對策として
は先づ過剩勞務者は極力軍需勞務關係に轉
載せしむる

續くマ

政治 第三十卷 第五

一、不急産業に従事する中小工場は軍需品の生産事業に轉換せしむる

二、國營職業紹介の機能を總動員して就職、轉業の斡旋に努力する

一、綿、羊毛等の物資抑制の結果多數の女工が失業するのでこれ等の婦人は歸農せしめ農村の勞働力充足に當らしむ

二、以上の方法で更に残つた失業者は職業補導、再教育、その他の方法を國家に於て行ふ

三、更に授産、失業事業等を起興する外適當の生活資料を與へる

後 八・五五 モ

昭和拾參年七月 七日

支那航路第三課

條約局第三課



支那渡航者數
本年四月中支那ニ渡航シタル本邦人ノ數左ノ如シ(但シ臺灣ヨリノ渡航者ヲ含ミ居ラス)

(一) 北支方面行

(イ) 内地港ヨリ出發シタル者

一等船客 二八五 (内青島行)

二等船客 五一三 ()

三等船客 四〇一〇 ()

計 四八〇八 ()

(ロ) 大連ヨリ出發シタル者

一等船客 八五六 (内青島行 威海衛行)

二等船客 二二六 ()

一六九
五〇七

外務省

13.6

三等船客 四三三 (内青島行 威海衛行)

計 四四三七 ()

一八〇
一六八

(イ) 山海關經由ノ者

内地人 七一九五

朝鮮人 二一三八

臺灣人 六

計 九三三九

北支行合計 一九五八四

(二) 上海方面行

(イ) 内地港ヨリ出發シタル者

一等船客 一三一

外務省

13.6

研-0404

0282

外務省

13.6

支那渡航者數
客年九月不良分子ノ渡支取締制度ノ實施以來本年四月末迄ノ間ニ支
那ニ渡航シタル本邦人ノ數左ノ如シ(但シ台灣ヨリノ渡航者ヲ含ミ
居ラス)

(一) 北支方面行

(1) 内地港ヨリ出發シタル者

一等船客 一、五六八(内青島行 二六三)

二等船客 一、八〇九(七一九)

三等船客 一六、五七七(九五五八)

計 一九、九五四(計 一〇、五四〇)

(2) 大連ヨリ出發シタル者

一等船客 二、五〇五(内芝罘行 三三九)

威海衛行

五

二等船客 六八五(一五二)

四九九

七

外務省

13.6

(2) 大連ヨリ出發シタル者

二等船客	五九
三等船客	四五七
計	六八二八
一等船客	五〇
二等船客	七二
三等船客	三九四
計	五一六
上海行合計	七三四四
總計	二六九二八

研-0404

0283

外務省

13.6

總計

一二八〇四六

は(ト)

外務省

13.6

三等船客		一六二〇五	(内芝罘行)	青島行	四、八五二
計		一九、三九五	(計)	威海衛行	八六
(イ) 山海關經由ノ者					
内地人		四四、三五八			
朝鮮人		一〇、九三五			
台湾人		三五			
計		五五、三二八			
北支行合計		九四、六六七			
(ニ) 上海方面行					
一等船客		五、九八七			
二等船客		三七一			
三等船客		二七、〇三一			
上海行合計		三三、三八九			

は(ト)

研-0404

0284

運送業	貴金屬商	酒産商	海産商	理髪商	時計商	産婆看護婦	齒科醫	職工	店員	大工	請負業	土木建築	藥種商
二四四	二六	五八	五八	一三	二八	一	五八	一八	一八	一八	二〇	一	九七
文房具商	質貨商	雜貨商	食料品商	料理飲食店業	旅館業	菓子商	呉服商	仲介業	洗濯業	精米業	寫眞業	金融業	農藥
二〇	一七	九	二七	五	五	七	九	九	一	一	一	一	一

13.6

教職	獸醫	醫師	辯護士	會社銀行員	鐵道從業員	新聞記者	通信員	軍屬	官公吏
六四	一	二八	九四	八八	一〇八	六四	八〇	二〇	二八〇〇
藥劑士	通譯	軍用達商	鑛山藥	釀造業	鐵工業	印刷出版業	代書業	貿易商	僧侶
八〇	二	五	一	一	一	一	一	一	一

13.6

日本及滿洲國方面ヨリノ本邦人ノ北支方面入國者
職業別統計
(自昭和十二年九月一日
至同十三年四月末日)

研-0404

0285

洋服商	豚毛精業	其他ノ商業	學生	藝術家	船員	樂士	自動車運轉手	タイピスト	疊職	料理人	遊藝人	カフェー業	ダンサー
ニ	四	八	一	一	ニ	一	一	一	一	一	一	一	一
ニ	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一
女給	女中	仲居	藝妓酌婦	無職	其他	計	備考 ルハ主トシテ本 業者ノ家族						
一〇	九	九	七	一	六	七							

外務省

同盟 政令 第十八號 十三年七月五日

◎轉業對策委員會設置

Ⅱ 木戸厚相より

閣議で方針説明Ⅱ

政府は支那事變に對處して國內の戰時體制化を圖る爲廣範圍に亘る物資調整と消費規制を企圖し目下着々之が實施を進めてゐるかこれかため必然的に平和産業關係者より多數の失業者を出す結果を招來するので厚生省では右が對策を重視し先般京商工省並びに其他關係當局とも協議を進めた結果今同愈々厚生、商工兩省が中心となつて轉業對策又は失業對策委員會とも稱すべき一大委員會を設置することとなり木戸厚相は五日の閣議席上右方針を説明し各相の諒解を求めるところあつた

續くア

社會問題

政治 第十八號ノ二

尙同委員會の組織機構の概要左の如くで目下厚生省職業部で右官制を立案中であるが近く閣議に付議決定の上速かに其の公布實施を圖ることになつてゐる

△轉業對策中央委員會（假稱）

一會長は厚生大臣とし委員には各省次官、貴衆兩院、産業經濟團體の代表者並に學識經驗者を網羅し大體五十名以内とす

一右委員會は物資調整消費規制等に依る失業者の轉業並びに救済を目標とし歸農、再教育、授産等各般の失業救済具體策を審議し速かに之が實現を期する

△轉業對策地方委員會（假稱）

一今後の失業者の情況に鑑み大體六大都市關係の重要府縣を始め必要に應じ隨時各縣に之を設置するものとす

續くテ

政治 第十八號ノ三
一、右委員會は會長には地方長官が之に當り委員には總務經濟兩部長市長縣會議員、工場主、社會事業團體代表者等を以て構成し其委員數は卅名以内とす
二、右委員會は中央委員會と連絡の上其地方に於ける産業政策の實施に當り其他諸種の調査を行ひ之を中央委員會に報告するものとす

後 二・二五 ッ

同盟 政治 第廿九號 十三年七月十一日

◎失業対策委員會官制要綱

支那事變の進展に依る物資動員計畫實施に基
く失業、轉業者の救済は當面緊急の問題とさ
れ各方面から其の對策の急速なる樹立を要望
されてゐるが五日の閣議で木戸厚相の發議に
依り失業対策委員會の設置が決定されたので
厚生省職業部では同委員會設置に伴ふ官制の
立案に努力してゐたがこの程成案を得た。依
て十二日の閣議に同委員會官制を附議するこ
とになつた、右委員會の官制要綱は左の如く
である

△失業対策委員會官制案要綱

一、失業対策委員會は中央失業対策委員會と道
府縣失業対策委員會との二つから成る

續く
ヲ

政治 第廿九號ノ二

一、中央失業對策委員會は厚生省の監督に屬し
道府縣失業對策委員會は地方長官の監督下
にある

一、同委員會は支那事變に基く失業對策に關し
諮問に應ずる

一、中央委員會は約四十名の委員を以て組織し
其他必要に應じ臨時委員を置く

一、中央委員會は厚生大臣を會長とし各省次官
關係局長、貴衆兩院議員、産業側代表者、
學識經驗ある者を以て構成す

一、道府縣委員會は地方長官を會長とし三十名
以内の委員其他臨時委員を以て構成し地方
廳關係部長、産業商工團體代表者を以て構
成す

一、委員の任期は二年とす

尚ほ委員會の本年度豫算四萬三千圓は第二豫
備金より支出することに決定し中央委員會豫
算として一萬圓、道府縣委員會の豫算は三萬

政治 第九號ノ三
三千圓を割當でられてゐる
十二日の閣議に附議決定をみた上は急遽に委
員の人選を完了し二十日過ぎには第一回の委
員會を開催する豫定である

後 七・三五
ホ

研-0404

0292

同盟 政治 第三十號 十三年七月十一日

◎ 第二豫備金支出

政府は十二日の閣議を経て左の如く第二豫備
金四萬二千九百圓の支出を決定する

△厚生省所管（單位圓）

失業對策委員會費 四二九〇〇

后 七・三〇
ロ

同盟 社會 第十二號 十三年七月十二日

◎百武大將南洋へ

(横濱電話) 事變下の南の生命線南洋諸島視察の爲め軍事参議官百武源吾大將は滿武副官を帶同十二日午前十一時横濱發郵船横濱丸で出發したが船中百武大將は語る

南洋は士官時代から度々行つてゐるが今度は閑職に就いたので一ヶ月の豫定で漫然と散歩して来る

尙同船で事變下の日本を南洋の兒童達に正しく認識させやうと東京市内小學校長團々長矢澤視學以下十一名が出發した外帝國領最南端グリニッチ島外十八島における燐嶺企業調査の爲め前代議士高倉寛氏を團長とする農大南嶺藏教授外五名の一行が資源開發の使命を帯びて二ヶ月の豫定で出發した

後 ○・一〇 カ

◎失業対策案要綱成る

厚生省では物資動員計畫の強化に伴ひ物資の使用制限又は禁止の國策の影響を受け不急の平和産業關係に於ては多数の離職者並に繰業短縮等に因り推定總數約百萬人乃至百二十萬人に達する失業者を出す虞れあるので是に備へて根本的失業救済、並轉業の具體的對策を樹立するに決し過般官制を以て中央並地方の失業對策委員會を樹立したが、この中央委員會の第一回聯合せは、近く開催される運びに至つたので本會議に附載すべき政府の失業對策に關する基案案につき厚生當局は連日官廳部會議を開き鋭意考究を重ねた結果、一應の成案を得たので、

續ハク

政治 第十五號ノ二

十九日午後一時より關係各省聯合の失業對策準備會議を開き本省の労働、社會兩局、職業部、内務省の土木、地方兩局を始め商工、農林、陸、海軍等關係各省の關係官參集の上失業並に轉業對策の具體的方針につき打合せ協議を重ねることになった、今回成案を得た厚生省の失業救済並に轉業對策の基礎案大綱は左の如くである

一、政府の物資動員計畫の影響を蒙るべき平和産業に就ては就業時間の短縮、事業の軍需生産業への轉業等の方法に依り極力離職者、失業者を減らす様政府に於て適當の具體的方策を樹立すること、随つて離職者に對しては軍需生産業への轉職を國營職業紹介所等の機關を活用して斡旋就職せしむること

二、軍需工場、會社、鑛山等に於ては新規の雇入れに際し特に物資動員の影響を受け離職

續くア

政治 第十五號ノ三

せんとする者を優先的に雇傭せしむる様考
慮を求むること

一 物資動員計畫の影響を受けて離職、失業す
る者を軍需工業その他に轉職せしむるため
政府は新に國營職業紹介所に職業轉導施設
を創設する他既存の職業轉導施設を活用し
更に公共團體、社會事業團體を初め學校そ
の他の施設を動員して職業轉導施設の完壁
を期すること

二 政府は學校その他各種公共團體に委託して
職業轉導を行はしむる場合は是に對し國庫
補助を行ふこと

三 軍需工場その他に轉職すること不可能なる
事情にある者は植民政策の積極的方針を執
り移民の奨励指導の方針をとること

四 羊毛等抑制の結果多数の女工が離職す
る見込なのでこれ等婦人に對しては地方農

續
五

得るやう政府は最善の方法を講ずること
一、政府は各種の事情で轉職不可能なる中、小工業者、その他に對しては授産施設並に内職斡旋等の機關を設けること
一、政府は高齢者、病弱者、不具廢疾等のため前記の方法を以てしても生業につくこと全く不可能なる者の出た場合には救護法を活用して生活扶助の方途を講ずること
一、政府は軍需資材の擴充のため土木建築事業等については極力禁止抑壓する方針なるを以てこれ等の事業に従事する労働者に對しては特に軍需工場、鑛山、軍事關係の土木建築事業に出來得る限り多數の人員を就業せしむる方法を講じ、場合に依つては戰時移動労働の措置を講ずること

同盟 政治 第八號 十三年七月十七日

◎失明傷兵の再教育

文部省は支那事變當初より國家として戦傷者に對する再教育の必要なるを認め之れが具體的施設に就て考案中であつたが今回戦傷者の保護に關する一切の施設を纏めてゐる傷兵保護院より戦傷失明者の再教育に就て委託を受けたのでいよいよ傷兵教育施設の第一着手として直轄の東京盲學校を擴充し失明傷兵の再教育を行ふ事となつた、而して本年度に於ける失明傷兵再教育は豫算約二萬圓を以て傷兵の學力其他に就て十分考査の上夫々の能力に應じて教養、マツサージ術師、鍼灸術師等として六ヶ月乃至は一年程度必要なる知識技術を修得せしめんとするものであるが之等失明傷兵の再教育は勿論施設本來の趣意に則り、

續くフ

政治 第八號ノ二
其の期間に於ける學費、食費等一切傷兵の負
担と爲さず國庫に於て支辨し傷兵をして安ん
じて必要なる職業教育を受けしむる事となつ
てゐる

後 二・四五
フ

研-0404

0300

新会問

同盟 政治 第七號 十三年七月一日
「同報濟」

◎總動員法第六條を發動

最低及標準賃銀制確立

↓近く勅令公布↓

厚生省労働局では戦時下の労働力培養の爲國家總動員法第六條一政府は戦時に際し國家總動員上必要あるときは勅令の定むる所に依り從業者の使用、雇入者は解雇又は賃銀其の他の労働條件に付必要なる命令を爲すことを得るの規定を發動して全國労働者の最低賃銀制度並に最高標準賃銀制度を確立するに決し目下勅令案起草中であるが近く企畫院と協議の上準備整ひ次第勅令を公布即日實施することに決した

後 一・一〇エ

朕失業対策委員會官制ヲ裁可シ
茲ニ之ヲ公布セシム

御名 御璽

昭和十三年七月十五日
（内閣總理大臣 公卿 近衛 文麿
一 厚生大臣 侯爵 木戸 幸一

勅令第五百七號

失業対策委員會官制
第一條 失業対策委員會ハ中央失業対策委員會及道府縣失業対策委員會トス
中央失業対策委員會ハ厚生大臣、道府縣失業対策委員會ハ地方長官ノ監督ニ屬ス
中央失業対策委員會ハ厚生大臣、道府縣失業対策委員會ハ地方長官ノ諮問ニ應ジ支那事變ニ伴フ失業対策ニ關スル重要事項ヲ調査審議ス
第二條 中央失業対策委員會ハ厚生省ニ之ヲ置ク
道府縣失業対策委員會ハ厚生大臣ノ指定スル道府縣毎ニ之ヲ置き道府縣ノ名ヲ冠ス

第三條 委員會ハ會長及委員ヲ以テ之ヲ組織ス

第四條 中央失業対策委員會ノ會長ハ厚生大臣、道府縣失業対策委員會ノ會長ハ地方長官ヲ以テ之ニ充ツ

第五條 中央失業対策委員會ノ委員ハ四十人以内トシ道府縣失業対策委員會ノ委員ハ三十人以内トス

前項ノ定員ノ外必要アルトキハ臨時委員ヲ置クコトヲ得

第六條 中央失業対策委員會ノ委員及臨時委員ハ厚生大臣ノ奏請ニ依リ内閣ニ於テ之ヲ命ズ

道府縣失業対策委員會ノ委員及臨時委員ハ地方長官ノ奏請ニ依リ内閣ニ於テ之ヲ命ズ

第七條 委員ノ任期ハ二年トス但シ特別ノ事由アル場合ニ於テハ任期中之ヲ解任スルコトヲ妨ゲズ

第八條 會長ハ會務ヲ總理シ會長事故アルトキハ中央失業対策委員會ニ在リテハ厚生大臣ノ指名スル委員、道府縣失業対策委員會ニ在リテハ地方長官ノ指名スル委員會長ノ職務ヲ代理ス

第九條 委員會ニ幹事ヲ置ク中央失業対策委員會ノ幹事ハ厚生大臣ノ奏請ニ依リ内閣ニ於テ之ヲ命ジ道府縣失業対策委員會ノ幹事ハ地方長官ノ奏請ニ依リ内閣ニ於テ之ヲ命ズ

幹事ハ會長ノ指揮ヲ承ケ庶務ヲ整理ス

第十條 委員會ニ書記ヲ置ク中央失業対策委員會ノ書記ハ厚生大臣、道府縣失業対策委員會ノ書記ハ地方長官ノ任命ス

書記ハ會長及幹事ノ指揮ヲ承ケ庶務ニ從事ス

附則
本令ハ公布ノ日ヨリ之ヲ施行ス

新令問題

官報新聞 昭和十三年七月十六日

條約第三課長

昭和十三年六月廿八日接受

機密第二六三號

昭和十三年六月二十日

在山海關

副領事

佐々木

高

外務大臣 宇垣一成 殿

支那渡航婦女ノ取締ニ關スル件

本月一日附拙信機密公第二三六號ノ(一)ニ關シ厚和西馬道巷十二號尾籠淺治郎ノ同伴セルモノハ左記十一名ニシテ福岡縣吉井警察署發給ノ身分證明書ヲ携帶四月廿四日當地通過セル者ナルガ其ノ後厚和憲兵隊ヨリノ通報ニヨレバ滿二十一歳未滿ノ婦女左記六名ハ何レモ同地西馬道巷十二號料理店星月樓ニ於テ酌婦稼業ニ從事シ居ル趣ナリ、此等ハ渡航後ノ職業ヲ詐リ所轄警察署ヨリ身分證明

在山海關日本領事館

書ヲ得タルモノナルコト推定シ得ラル、處其ノ通過地タル當地ニ於テハ内地官廳ノ身分證明書ヲ携行セルモノヲ行先地ニ於テ醜業ニ從事スル疑アリトテ入國ヲ拒否スルコト困難ニツキ内地官廳ニ於テ證明書發給ノ際特ニ行先地ニ於ケル稼業ヲモ考慮シ下付スル様致度右前信補足旁申進ス

記

本籍 福岡縣浮羽郡千年村大字橋田
住所 福岡縣浮羽郡吉井町

同	同	同	同	同	同	同	同	同	同
齊藤	齊藤	齊藤	齊藤	齊藤	齊藤	齊藤	齊藤	齊藤	齊藤
マスエ	フサエ	ミテル	コトエ	トミカ	アキ子	アキ子	アキ子	アキ子	アキ子
(當二十一年)	(當十八年)	(當二十一年)	(當十九年)	(當十九年)	(當十八年)	(當十八年)	(當十八年)	(當十八年)	(當十八年)

在山海關日本領事館

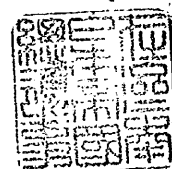
條約局
機密第二四五號

條約局第三課長

昭和十三年六月七日

在 濟南
總領事 有 野

學



昭和十三年六月廿七日接發

支那渡航婦女ノ取締ニ關スル件

本件ニ關シ五月十日附條三機密合第七二三號貴信御申越ノ趣敬承仍
テ當館管内ニ於ケル取締狀況等別記ノ通り報告ス

記

(一) 本年一月當館再開後當地ニ於ケル特殊婦女即チ藝酌婦ノ數ハ皇

軍ノ進出ニ伴ヒ遞増シ來リ事變前僅ニ四十六名ニ過キサリシモノカ
五月末現在ニ於テ料理店業者四十八軒(内地人三〇鮮人一八)藝酌
婦四百三十八名(内地人藝妓一〇一^同酌婦一一〇鮮人酌婦二二八)ノ
多キニ達セリ

之レ營業者カ皇軍ノ駐屯地目指シテ蟬集シ來ルモノナルコト言ハラ
俟タサルモ先般來某方面ニ於テハ濟南ニ於ケル兵數ノ増加ト將來皇
軍ノ前進スル場合ヲ見越シテ四月末迄ニハ少ナク共當地ニ五百ノ特
殊婦女ヲ集中シ置キ徐州攻略後ニ於テ同方面ニ多數ヲ進出セシメ度
キ希望モ有リ且又實情已ム得サル次第ニテ前記ノ如キ激增ヲ見タル
次第ナリ

(二) 然レ共此等特殊婦女中其ノ七割ハ滿洲及北支地方(北寧、京漢、

津浦、正太、鐵道沿線）ニ於テ從業中ノ者カ移動シ來リタルモノニシテ他ノ三割（事變前ノ舊稼業者ヲ含ム）カ本年一月以來直接内地ヨリ渡航シ來リタルモノナリ

(三) 右ノ外カフエー業者四十一軒ニ稼キ居ル女給數ハ五月末現在ニテ二百二十九名アルモ右ハ殆ント前記滿州及北支地方ヨリ移動シ來リタルモノニシテ内地ヨリ直接渡來シタル者少數ナリ

(四) 以上ノ如キ特殊婦女ノ激増ニ對シ當地關係方面ニ於テモ過多ナリトノ見方ヲ爲スモノモアル處皇軍ノ徐州占領後當地特務機關トノ打合せノ結果當館ノ證明アル者ニ限り五月二十二日以降同月末迄ニ軍用車ニ便乘南下（徐州入城ハ當分許サレス臨城、兗州、濟寧ニ止マラシム）シタル特殊婦女數ハ百八十六名ニシテ其ノ他當地ニ待機シ居

リ徐州攻略前ヨリ密ニ南下シタル婦女ノ數ハ約三百名ト稱セラルル次第ニシテ當地ニ於ケル特殊婦女ノ數ハ右事情ニヨリ近ク相當減少スルモノト一般ニ觀察セラル

(五) 事情以上ノ通當地ニ於ケル特殊婦女中一月以來内地ヨリ直接渡來シタル者ノ比率極メテ小ナル處之カ流出防止策トシテハ内地ニ於テハ從來通りノ取締モ必要ナルコトナカラ寧口、新義州、山海關及大連等ニ於テ一層嚴密ナル監視ヲ加フル要アリト思考セラル

(六) 尙ホ當地方ニ於ケル皇軍兵士ノ性病患者ハ相當ノ數ニ達スルモノノ如ク當方面軍醫部員ノ談ニ依レハ假令凱旋期ニ到達スルモ故國ノ家族ニ對シテ面目ヲ失スルノミナラス皇軍ノ名譽ヲ害フ次第ナルニ付完全ニ治癒セサル内ハ凱旋セシメサル方針ナリトノコトナリ之カ

感染豫防ノ點ニ付テハ軍側ノ要望モアリ當館警察署ヲシテ稼業者ニ
對シ嚴重豫防方法ヲ實施セシメ罹病者ハ休業入院加療ヲ命シ居ル次
第ナルカ當地方ニ於ケル右兵士ノ性病感染經路ハ支那婦女ヨリ來リ
タルモノ多シト稱セラレ當地藥種商方面ニテハ皇軍ノ入濟以來性病
藥ノ賣行キハ極メテ良好ニシテ賣場高ノ約六割ヲ性病藥ニテ占メ居
レリト云フ

本信寫送附先

北京、南京、上海、天津、青島、張家口、
芝罘、張店、博山

二二

意見ヲ示ス意見

リケルチ、其界、此界口 三番何レモ地方的

ハナイ 事情ノトニ 許古西帝ノ力説ニ在ルカ

大御婦人ノ官公署及一般の人衆庭ノ於

テニ侵入スルニ至リテ 自ラ其ノ道アルヘク

所謂 水商賣又ハ 醜差ニ從事スル者ノ

所統 之ニ至リテ之ヲ制限スルノ由

茂木君 本件未解決ニ付 附傳書類一紙 保存スル

外務省

ノ需要ヲ爲スルモノナリヤノ口吻ニ在ル處 亦征兵士ノ
 應ルモノナリ 婦人ノ必要ニ 應ルモノト有セラルルニ
 必スシテ 之レヲ施設シ 一時の駐屯軍タル兵士ノ
 教ニ應ジテ 増カセラルル 極メテ 必要ナル措置
 トニ 思科セラルス 即チ 軍隊ヲ撤兵後ハ
 學業困難ニ陥リテ 延テ 一般の人衆人ヲ抑々
 トスル 所取トナリ 之レヲ止メ 生活ノ安定ヲ得ル
 テハ 一ツ方ナリ 之ヲノ 場合ニ 善良ナリ

外務省

亞利加篇

第三課長

格到ノ分三通

方取致諸方其見

何レモ未ダナ

邦人ノ体面ヲ汚スニ至ルヘキヲ保シ難シ、
従来ノ此ノ種 婦人ノ整理ニ関スル
在外ノ要ノ如カ 及テ其要領ニ鑑ミテモ
田舎者トシテ新派ヲ方マヘシメナリ。

外務省

研-0404

0308

亞米利加局

第三課長

條約第三課長

昭和十三年六月一日

昭和十三年六月一日

機密第二三六號

昭和十三年六月一日

在山海關

副領事 佐々木 高



條三
13.6.10
受付

外務大臣 宇垣一成 殿

支那渡航婦女ノ取締ニ關スル件

本件ニ關シ五月十日附條三機密合第七二三號貴信御來訓ノ趣敬承
當地方ニ於ケル實情左記ノ通り報告ス

記

醜業ノ目的ヲ以テ支那ニ渡航セントスル邦人婦女中年齡其ノ他
ノ關係ヨリ内地ニテ身分證明書ノ下付ヲ受クル望ミ薄キモノハ
先ヅ證明書ヲ要セザル朝鮮又ハ滿洲國ニ渡リ北支居住ノ知己又

在山海關日本領事館

ハ同業關係者等ニ呼寄方ヲ依頼シ北寧線ニヨリ北支ヘ向フモノ
少ナカラズ仍テ内地ヨリ鮮滿ニ向フ婦女ニ對シ支那ヘ赴クモノ
ト同様ノ取扱ヲ爲スカ或ハ鮮滿ノ官廳ニ於テ北支行キ婦女ニ對
シ其ノ身元、職業等ヲ取調べ醜業ニ從事スル疑アルモノハ出國
ヲ阻止スルニアラザレバ今後此ノ經路ニ由ルモノ漸次増加スル
ニ至ルベシ

醜業ヲ目的トシ内地ヨリ當地經由北支ニ向フモノハ年齡二十一
歲以上ノ者ハ所轄官廳ノ身分證明ヲ携帯スルモ規定年齡ニ達セ
ザルモノハ女中又ハ女給ノ身分證明書ヲ持參スルヲ常トセリ
然レドモ其ノ行先地又ハ同行者ノ業態ヨリ見到達地ニ於テ醜業
ニ從事スルモノナルコト疑ナク現ニ四月二十四日厚和西馬道巷
十二號料理店業尾籠淺治郎（當三十三年）ナル者婦女十一名ヲ
同伴當地經由厚和ニ赴ケルガ内五名ハ廿一歲以上ニシテ藝妓又
ハ酌婦タルコトヲ明瞭ニシ居ルモ廿一歲未満ノ六名ハ何レモ女

在山海關日本領事館

研-0404

0309

中ト稱シタルガ尾籠ノ業態ヨリスレバ此等ハ醜業ニ從事セシムルコト疑ナシト認メラレタルニ付爲念厚和憲兵隊ニ同人等到着後ノ狀況ヲ問合ハセシ處何レモ酌婦トシテ稼業シ居ル旨回答アリタリ

右ハ彼等ハ内地官廳カ北支方面ノ狀況ニ疎キヲ利用シ職業ヲ詐稱シ巧ミニ取締ノ綱ヲ潛リ身分證明書ヲ取付ケタルモノト認定シ得ベク斯クテハ警保局長ノ訓令ノ履行不徹底トナル嫌モアルヲ以テ内地ニ於ケル身分證明書發給ハ最選主義ヲ執リ渡支後ノ職業ニ付テモ充分確カメ地主ノ業態又ハ契約ノ内容等ヨリシテ醜業ニ從事スルガ如キ疑アルモノニハ發給セザル様特ニ取締ヲ勵行スル方然ルベシト存ズ

尙ホ本項ニツキテハ五月十二日附機密第二一三號拙信御参照アリタシ

支那ニ於テ所謂酌婦ト稱スルハ單ニ酒間ヲ斡旋スル婦女ヲ指ス

在山海關日本領事館

ニアラスシテ内地ノ娼妓ト同様ノ稼業ニ從事スルモノナルガ内地婦女子中ニハ往々ニシテ文字通り解釋シ漫然渡來シ到着地ニ於テ醜業ヲ強ヒラレ其ノ瞞レタルヲ知リタル際ハ時既ニ遅ク後悔スルモ及ハズ不貞腐トナリ輪落ノ女ト化シ果テハ支那人ノ玩弄物トナリ邦人ノ体面ヲ汚スニ至ルモノ少ナカラザルヤニ仄聞シ居リ又藝妓ニ於テモ酌婦同様醜業ヲ強要セラレ且ツ檢徴セラハモノニシテ内地ニ於ケルモノト全然趣ヲ異ニシ居ルヲ以テ證明書下付ノ際此ノ邊ノ事情篤ト申聞ケ置クコト肝要ト思考セラ

抱主ト婦女トノ契約ニ關シテハ婦女ノ稼業地方ハ天津、北京等ノ都會地以外ハ奧地ナル關係上土地柄慰安ナク保健上ニモ種々支障多キニ付此ノ點ヲ考慮シ内地ニ比シ婦女ニ有利ナル條件ノ下ニ契約セシムルコトヲ要ス

五、當地經由北支ニ赴ク婦女中醜業ヲ目的トスルモノ、内ニハ朝鮮

在山海關日本領事館

人相當多ク其ノ數漸次増加ノ傾向アル處彼等ハ前線ニ活動スル
ハ勿論都會地ニテモ稼業シ居ル關係ニ顧ミ醜業ノ爲渡來スル内
地婦女ヲ或程度迄制限スルモ左迄需要ニ影響スルコトナカルヘ
シ
ハ北支ニ於テハカフエー女給、ダンサーノ如キモ既ニ飽和狀態ニ
達シ此ノ上ノ増加ハ弊害多キニ付醜業目的ノ婦女同様ニ取締ル
必要アリ且前記第二項ノ豫防上ニモ效果アリト思料セラル
本信寫送付先 天津 北京總領事館 在滿大使

在山海關日本領事館

亞米利加局

第三節

條約局

機密第二四三號

昭和十三年五月二十八日

在張家口
總領事 森岡正

外務大臣 宇垣一成殿



支那渡航婦女取締ニ關スル件

本件ニ關シ本月十日附條三機密第七二三號ヲ以テ御申越ノ趣敬承當
方面ニ於ケル狀況左記ノ通ニシテ現在以上渡航婦女ノ取締ヲ要セサ
ルモノト認メタル、ニ付御承知相成度此段回報申進ス

記

當地ハ客年八月皇軍入城以來急激ナル邦人ノ増加ヲ見特ニ客年末ヨ
リ各種商工業者ノ企業計畫ニ依リ其後續々邦人ノ増加ヲ見ツ、アル

在張家口日本總領事館

昭和十三年六月六日 接覽

條三
13.6.-7
受付

處軍ノ作戰地域内ナル爲從來婦女ノ雇傭關係等ニ就テハ若干制限ヲ
加ヘ來リシモ最近一般ニ婦女拂底ニテ料理店、カフェー、旅館、飲
食店等特種營業者ノ外官公署及個人家庭ニ於テハ婦女ノ雇入レ不可
能ノ狀態ニアルヲ以テ當方面ヘノ婦女渡航ハ相當許可セラル、モ活
路ノ余地充分ト認メラル尙御參考迄ニ當方面ニ於ケル婦女ノ收入ヲ
舉クレハ左ノ如シ

職業別	月收	摘要
タイピスト	五〇圓乃至百圓	宿舍支給 食事自辨
旅館飲食店ノ女中	六〇圓乃至百五十拾圓	住込食事雇主負擔
カフェーノ女給	百圓乃至二百圓	同
藝 酌	婦最高揚高七百圓	同
仲 居	百圓乃至三百圓	同
個人家庭ノ女中	二十圓乃至三十圓	同

在張家口日本總領事館

三永利加局

第三課長

條約局

條約局第三課長

機密第一五七號

昭和十三年五月三十一日

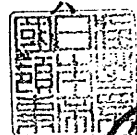
在芝罘
領事

長

簡

半

六



三
13.6.13
受付

外務大臣

宇垣

一成

藏

支那渡航婦女ニ關スル件

本件ニ關シ五月十四日附條機密台第七二三號實信ヲ以テ調査方御下
命ノ趣敬承然ル處當地ニ於ケル邦人側特殊婦女數ハ現在尙不足ノ狀
況ニ在リ即チ海軍陸戰隊約八百名駐屯シ且ツ砲臺モ亦常ニ砲泊シ居
ルニ對シ現ニ稼業中ノ者ハ内地人十三名鮮人四名計十七名一復歸者

在芝罘日本領事館

ハ内地人四名鮮人四名計八名ナリシモ海軍側ノ意圖モアリテ其後増
加シタルモノナリ一ニテ右ノ外軍醫ノ嚴重檢査ヲ經タル支那妓女約
六十名ニ對シ台裕龍ヲ交付シ其ノ出入ヲ許可シ居ル現況ナリ
尤モ右ハ當地方一般的ニ内地其他ノ方面ニ知ラレ居ラス且ツ治安ヲ
顧慮シ渡來ヲ躊躇スルコト及ビ邦人側富業者ニ資金力豐富ナル者ナク
多額ノ前借ヲ支出シ得ザル事附アリテ其ノ金部が難々ノ、難ニ於テ
劣級ナルニ反シ支那妓女ハ何金モ聊カ低廉ナルト好奇心ヲ發ル等ノ
關係モアル殊ニテ必スシモ人數ニ於テ少キニ廻グルニハ非ラスト
ノ見方モ有シ得ベシ

右各甲ス

本信爲送付先

北京（總領事） 南京 上海 天津 山海關
青島 濟南 博山 張家口

在芝罘日本領事館

研-0404

0313

公 信 案

一、貴州省の貴州ニ於ケル現在ノ實情ニ関シ各方面
ニ付テハ現地ニ於ケル現況ニ應ジテ前記訓令
ノ趣旨ヲ奉ルセラルル如ク注意ニ有テ
ニ付テハ貴州ニ於ケル現在ノ實情ニ関シ各方面
ニ付テハ現地ニ於ケル現況ニ應ジテ前記訓令
ノ趣旨ヲ奉ルセラルル如ク注意ニ有テ

外 務 省

主信		發信用		執務用	
甲	乙	丙	丁	備考	
					主信 10 5 15
附 屬					
備考					

第三課長 懸案

昭和拾參年五月拾日發送済

主 條約局長 任 主 條約局第三課長

條三機密第七二三號 昭和拾參年五月拾日 日附 附屬

受 主 支上 海 南 支 天 津 各 公 館 長

支那後援會、取付ニ関スル件

二月ニテ人日附末ニ極密第一八六號付信ヲ次
テ送付セル内管省長ニハる長兼發各廳存
縣長官宛訓令ハ内地各地方ニ於テ適多ニ

公 信 案

外 務 省

(12.7.4)

10 158

條三 13.5.6 受付

資料及意見及等成心之速二市四報

柳、友、友

李俊廷先生 五支各分館長

公
信
案

外務省

研-0 4 0 4

03 15

な
即ち航婦、取締
関係件、宛先

在英大使館	在漢堡總領事館	在米大使館	在ロスアンゼルス領事館	在暹羅公使館
在佛大使館	在リヴァプール領事館	在ブラジル大使館	在ポートランド領事館	在イラン公使館
在獨大使館	在アンゲルス領事館	在カナダ公使館	在シアトル領事館	在香港總領事館
在伊大使館	在馬耳塞領事館	在キエバ公使館	在シカゴ領事館	在河内總領事館
在白大使館	在ストックホルム領事館	在メキシコ公使館	在ニューヨーク領事館	在新嘉坡總領事館
在土大使館	在露府國際會議帝國事務局長總領事館	在ベルー公使館	在オタワ領事館	在カルカタ總領事館
在波蘭大使館		在チリ公使館	在ハヴァナ領事館	在マニラ總領事館
在瑞西公使館		在アルゼンティン公使館	在バナマ領事館	在シドニー總領事館
在西公使館		在モンテビデオ出張員事務所	在サンサルバドル領事館	在盤谷總領事館
在蘭公使館		在アムステルダム出張員事務所	在里馬領事館	在ダラハース領事館
在瑞典公使館		在ロンドン公使館	在ブエノスアイレス領事館	在ダラハース領事館
在ラトヴィア公使館		在ヘルシンキ總領事館	在リガ、タリン、ペーネロ領事館	在西貢領事館
在チエッコスロヴァキア公使館		在桑港總領事館	在バウル領事館	在買貢領事館
在埃公使館		在紐育總領事館	在バレーン領事館	在買貢領事館
在ルーマニア公使館		在メキシコ總領事館	在サントス領事館	在ロンボ領事館
在ポルトガル公使館		在チリナ出張員事務所		在孟買領事館
在フィンランド公使館		在サンパウロ總領事館		在スラバヤ領事館
在倫敦總領事館		在ペロンプレート分館		在メダン領事館

在サンダカン領事館	在ベイルート領事館	在アムステルダム領事館	在東京總領事館	在廣東總領事館	在滿洲(二五)	在綏芬河領事館
在アレキサンドリア領事館	在オデッサ領事館(閉館)	在ノヴォシビルスク領事館(閉館)	在南京總領事館	在南京總領事館	在滿大使館	在錦州領事館
在埃及公使館	在オデッサ領事館(閉館)	在オデッサ領事館(閉館)	在蕪湖分館	在蕪湖分館	在哈爾濱總領事館	在安東領事館
◎亞弗利加(七)	在厦門總領事館	在厦門總領事館	在張家口總領事館	在張家口總領事館	在牡丹江分館	在滿洲里領事館
◎支那(二九)	在芝罘領事館	在芝罘領事館	在芝罘領事館	在芝罘領事館	在佳木斯分館	在海拉爾領事館
在台北平大使館	在杭州領事館	在杭州領事館	在杭州領事館	在杭州領事館	在奉天總領事館	在赤峰領事館
在南京大使館事務所	在九江領事館	在九江領事館	在九江領事館	在九江領事館	在山城鎮分館	在承德領事館
在上海總領事館	在沙市領事館	在沙市領事館	在沙市領事館	在沙市領事館	在通化分館	
在蘇州分館	在宜昌領事館	在宜昌領事館	在宜昌領事館	在宜昌領事館	在吉林總領事館	
在天津總領事館	在長沙領事館	在長沙領事館	在長沙領事館	在長沙領事館	在敦化分館	
在山海關分館	在重慶領事館	在重慶領事館	在重慶領事館	在重慶領事館	在間島總領事館	
在青島總領事館	在鄭州領事館	在鄭州領事館	在鄭州領事館	在鄭州領事館	在琿春分館	
在坊子出張所	在雲南領事館	在雲南領事館	在雲南領事館	在雲南領事館	在延吉分館	
◎露西亞(九)	在張店出張所	在張店出張所	在張店出張所	在張店出張所	在圖們分館	
在ソウイェト聯邦大使館	在博山出張所	在博山出張所	在博山出張所	在博山出張所	在新京總領事館	
在浦潮總領事館	在漢口總領事館	在漢口總領事館	在漢口總領事館	在漢口總領事館	在扶餘分館	
在アレクサンドロフスク總領事館	在成都總領事館(閉館)	在成都總領事館(閉館)	在成都總領事館(閉館)	在成都總領事館(閉館)	在齊々哈爾總領事館	
在オハ分館	在福州總領事館	在福州總領事館	在福州總領事館	在福州總領事館	在黑河分館	
在ハバロフスク總領事館					在白城子分館	
在ハバロフスク領事館(閉館)						

昭和十二年十月現在

機密

條三機密合第七二三號

昭和十三年五月十日

外務大臣 廣田 弘毅

支那渡航婦女ノ取締ニ關スル件

二月二十八日附米三機密第二八六號往信ヲ以テ送付セル内務省警保局長發各廳府縣長官宛訓令ハ内地各地ニ於テ適當ニ履行セラレ居ル處右ノ結果現在支那各地ニ於テ此種渡航者多キニ失シ取締其ノ他ニ付種々ノ困難ヲ招キツツアリトノ聲ヲ耳ニスルニ至レルヤニテ内務省ニ於テハ現地ノ狀勢ニ應シテ前記訓令ノ實施ニ手心ヲ加ヘンコトヲ考慮シツツアルニ付テハ貴地ニ於ケル現在ノ實情ニ關シ各方面ノ意嚮ヲモ參酌セラレ前記考慮ニ有益ナルヘキ御意見

外務省

及資料等成ルヘク速ニ御回報相成度シ

本信送付先 在北^京、南京、上海、天津、山海關、青島、濟南

博山、張家口、芝罘各公館長

戊

外務省

機密

條三機密合第七二三號

昭和十三年五月十日

外務大臣 廣田 弘毅

支那渡航婦女ノ取締ニ關スル件

二月二十八日附米三機密第二八六號往信ヲ以テ送付セル内務省警保局長發各廳府縣長官宛訓令ハ内地各地ニ於テ適當ニ履行セラレ居ル處右ノ結果現在支那各地ニ於テ此種渡航者多キニ失シ取締其ノ他ニ付種々ノ困難ヲ招キツツアリトノ聲ヲ耳ニスルニ至レルヤニテ内務省ニ於テハ現地ノ狀勢ニ應シテ前記訓令ノ實施ニ手心ヲ加ヘンコトヲ考慮シツツアルニ付テハ貴地ニ於ケル現在ノ實情ニ關シ各方面ノ意嚮ヲモ參酌セラレ前記考慮ニ有益ナルヘキ御意見

外務省

及資料等成ルヘク速ニ御回報相成度シ

本信送付先 在北平、南京、上海、天津、山海關、青島、濟南

博山、張家口、芝罘各公館長

戊

外務省

機密

條三機密合第七二三號

昭和十三年五月十日

外務大臣 廣田 弘毅

支那渡航婦女ノ取締ニ關スル件

二月二十八日附米三機密第二八六號往信ヲ以テ送付セル内務省警保局長發各廳府縣長官宛訓令ハ内地各地ニ於テ適當ニ履行セラレ居ル處右ノ結果現在支那各地ニ於テ此種渡航者多キニ失シ取締其ノ他ニ付種々ノ困難ヲ招キツツアリトノ聲ヲ耳ニスルニ至レルヤニテ内務省ニ於テハ現地ノ狀勢ニ應シテ前記訓令ノ實施ニ手心ヲ加ヘンコトヲ考慮シツツアルニ付テハ貴地ニ於ケル現在ノ實情ニ關シ各方面ノ意嚮ヲモ參酌セラレ前記考慮ニ有益ナルヘキ御意見

外務省

及資料等成ルヘク速ニ御回報相成度シ

本信送付先 在北平、南京、上海、天津、山海關、青島、濟南

博山、張家口、芝罘各公館長

戊

外務省

機密

米三機密合第二八六號

昭和十三年二月二十八日

外務大臣 廣田 弘毅

支那渡航婦女ノ取扱ニ關スル件

本件ニ關シ今般別紙寫ノ通内務省ヨリ各地方廳ニ訓令ノ趣同省ヨリ

申越ニ付右御參考迄茲ニ送付ス

本信竊送付先 在支各公館長

戊

外務省

研-0404

0320

秘

寫

内務省發警第五號

昭和十三年二月二十三日

内務省警保局長

各廳府縣長官宛

(除東京府知事)

支那渡航婦女ノ取扱ニ關スル件

最近支那各地ニ於ケル秩序ノ恢復ニ伴ヒ渡航者著シク増加シツツアルモ是等ノ中ニハ同地ニ於ケル料理店、飲食店、一カフエー又ハ貸座敷類似ノ營業者ト聯繫ヲ有シ是等ノ營業ニ從事スルコトヲ目的トスル婦女寡ナカラザルモノアリ更ニ内地ニ於テ是等婦女ノ募集周旋ヲ爲ス者ニシテ恰モ軍當局ノ諒解アルカノ如キ言辭ヲ弄スル者モ最近各地ニ頻出シツツアル狀況ニ在リ婦女ノ渡航ハ現地ニ於ケル事情ニ鑑ミルトキハ蓋シ必要已ムヲ得ザルモノアリ警察當局ニ於テモ特殊ノ考慮ヲ拂ヒ實情ニ即スル措置ヲ講スルノ要アリト認メラル

ルモ是等婦女ノ募集周旋等ノ取締ニシテ適正ヲ缺カンカ帝國ノ威信ヲ毀ケ皇軍ノ名譽ヲ害フノミニ止マラズ銃後國民特ニ出征兵士遺家族ニ好マシカラサル影響ヲ與フルト共ニ婦女賣買ニ關スル國際條約ノ趣旨ニモ悖ルコト無キヲ保シ難キヲ以テ旁々現地ノ實情其ノ他各般ノ事情ヲ考慮シ爾今之ガ取扱ニ關シテハ左記各號ニ準據スルコトト致度依命此段及通牒候

記

一 醜業ヲ目的トスル婦女ノ渡航ハ現在内地ニ於テ娼妓其ノ他事實上醜業ヲ營ミ滿二十一歳以上且花柳病其ノ他傳染性疾患ナキ者ニシテ北支、中支方面ニ向フ者ニ限り當分ノ間之ヲ默認スルコトトシ昭和十二年八月米三機密合第三七七六號外務次官通牒ニ依ル身分證明書ヲ發給スルコト

二 前項ノ身分證明書ヲ發給スルトキハ稼業ノ假契約ノ期間滿了シ又ハ其ノ必要ナキニ至リタル際ハ速ニ歸國スル様豫メ諭旨スルコト

三 醜業ヲ目的トシテ渡航セントスル婦女ハ必ス本人自ラ警察署ニ出頭シ身分證明書ノ發給ヲ申請スルコト

四 醜業ヲ目的トスル婦女ノ渡航ニ際シ身分證明書ノ發給ヲ申請スルトキハ必ズ同一戸籍内ニ在ル最近尊族親、尊族親ナキトキハ戸主ノ承認ヲ得セシムルコトトシ若シ承認ヲ與フベキ者ナキトキハ其ノ事實ヲ明ナラシムルコト

五 醜業ヲ目的トスル婦女ノ渡航ニ際シ身分證明書ヲ發給スルトキハ稼業契約其ノ他各般ノ事項ヲ調査シ婦女賣買又ハ略取誘拐等ノ事實ナキ様特ニ留意スルコト

六 醜業ヲ目的トシテ渡航スル婦女其ノ他一般風俗ニ關スル營業ニ從事スルコトヲ目的トシテ渡航スル婦女ノ募集周旋等ニ際シテ雇ノ諒解又ハ之ト連絡アルガ如キ言辭其ノ他軍ニ影響ヲ及ボ^スガ如キ言辭ヲ弄スル者ハ總テ嚴重ニ之ヲ取締ルコト

七 前號ノ目的ヲ以テ渡航スル婦女ノ募集周旋等ニ際シテ廣告宣傳ヲ

ナシ又ハ事實ヲ虛偽若ハ誇大ニ傳フルカ如キハ總テ嚴重之ヲ取締ルコト又之カ募集周旋等ニ從事スル者ニ付テハ嚴重ナル調査ヲ行ヒ正規ノ許可又ハ在外公館等ノ發行スル證明書等ヲ有セス身許ノ確實ナラサル者ニハ之ヲ認めサルコト

公	信	案
キサルモ不取敢方結果取纏メ左ノ通報スル		
外務省		

文書課長 文書課發送 昭和拾參年七月 貳日發送済 淨書 正校(原稿) (淨書)		主 管 條約局長 任 主 條約局第三課長 昭和十三年六月二九日起草		條三機密 第四八〇號 昭拾參年六月十日 日附 附屬	
件 名 支那海航婦女ノ取締ニ関スル件		名 人 支那海航婦女ノ取締ニ関スル件 支那海航婦女ノ取締ニ関スル件 支那海航婦女ノ取締ニ関スル件		名 人 支那海航婦女ノ取締ニ関スル件 支那海航婦女ノ取締ニ関スル件 支那海航婦女ノ取締ニ関スル件	
公 信 案		外 務 省		外 務 省	

五米利知局
 才三課長
 警務局長

條三
 13. 6. 30
 受付

30 56

研-0404

0323

支那へ渡航ノ婦女取締ニ関スル資料
 (濟南張家口等ノ山海關ヨリ報告アリタルモノニ依ル)
 一入支ノ経路

吾等下旬現在ニ於ケル此支各地ノ醜業婦ハ從來ヨリ北支、滿洲ニ在
 リタル醜業婦ノ移動集散ニモ其ノ大部分ヲ占メ内地ヨリ渡航
 醜業ニ従事スルモノハ未ダ少数ナリ而シテ内地ヨリ渡支ル醜業婦ニ
 シテ身分証明書ノ下附ヲ受ケル望ミ薄キモノハ一旦朝鮮又ハ滿洲ニ到
 リタル後北支居住ノ知己スハ同業關係者ニ呼寄リ方ヲ依頼シテ北支へ
 伺フモノ少カラス、

外務省

取締規則ニ依ル証明書ヲ受ケ得ザルモノハ女給、女中身ノ身
 証明書ヲ受ケ入支後醜業ニ従事スルモノアリ
 二醜業婦ノ分布状態

山海關ニ於テハ内地經由北支ニ赴ク婦女中ニシテ醜業ニ従事スルモノ
 ノ内ニハ朝鮮人相當多ク其ノ數漸次増加ノ傾向ニアル処見之者ハ
 前線ニ活動スルハ勿論都會地ニテモ醜業ニ居リ内地ヨリ渡航者
 又或程制限スル元迄需要ニ影響音ナルトナカルヘントス、
 (別表ナク事案前ノ約十倍ノ醜業婦アルモ現在ニ於テ事情ヲ得トス、)
 濟南附近ニ離ルハ除ハ隔落前ヨリ客ニ南下セル婦女三百名アリト稱

外務省

セーレ五月二十二日以後軍用車ニテ南下セルモノ一八六名アリ。

世之果二在仁符業者八別表一如ク仁之體在仁故世多敬之了

張家口書報社，醜妻婦，敬，入交希婦廿三，娶，取，婦，三，園，具，所，的。

報告ナギモノ、
 一般婦女拂底ナル趣ナリ、
 商同地婦人ノ收入ナリ。

二付 考考ニ挙グレハナシ 如シ

廿二日
酌婦
最喜揚書七百餘
佳入食事、座主屏攬。

カ、エ、イ、女、給
百、糸、乃、至、二、百、糸、
ク

仲 厝
百餘乃至三百餘
夕

外務省

研-0 4 0 4

0325

別表

比支各地婦女醜業婦女数(五月末現在)		華業前		華業後		備考	
		内地人		鮮人		五月末現在	
濟南		藝妓酌婦藝妓酌婦計		女給			
果		一〇一八〇		一二八四三八		二二九	
芝罘		内地人稼業者		鮮人稼業者		計	
		三		四		一七	
山海関		山海関經由北支ニ赴ク婦女中醜業ヲ目的スルモノ内其数鮮人相劣					
		多ク現在ハ内地婦女ハ或程度制限モ在テ需要ニ影響ヲ与ヘナカレハ					
張家口		最近一般ニ婦女拂底ノ傾向アリトス					

外務省

三、取締ニ關スル意見

の醜業ニ従事セシル婦女ヲ、女伶某甲等ノ名義ニテ内地官廳ノ身分記名

書曰ヲ受ケシム傭入ルルモノ又ハ婦女子無智ニ付入り事害状ヲ隱蔽シテ傭入

一 醜 業ヲ從事セシムル等ノ事實アリ

不執ルニ至適カキ
(山海圖)

(四) 前記入支経路ニ徴シ内地ヨリ婦セ流去防止策トシテハ從來屬リ内地ニ於ケル

取締モ必要ナカ
竈口、新鐵切、山海關及大連等ニ於テ一層嚴密ナリ

監税ヲ加ふる要アリ(濟南)

外務省

(11) 北支ニ於テ、カ左ノ女給、タニサ一、如キモ既ニ飽和状態ニ達シ此ノ

上ノ増加ハ弊害ヲ生シ付醜業婦同様取締ル必要アリ之ヲ前段

如_レ虚偽ノ申出ニ依_リ身分証明書下附ヲ附ガ_レト_レ得_ヘシ(以海關)

外
務
省

機密

條三機密第四八〇號

昭和十三年六月三十日

外務省條約局長 三 谷 隆 信

内務省警保局長 本 間 精 殿

支那渡航婦女ノ取締ニ關スル件

本年二月二十三日附貴局長發各廳府縣長官宛訓令ニ關シ在支各公館所在地ニ於ケル實情ヲ調査セシメ本件ニ關スル意見竝ニ資料ヲ求メタル處今日迄回報アリタルモノ四館ニ過キササルモ不取敢右結果取纏メ左ノ通報告ス

記

支那へ渡航ノ婦女取締ニ關スル件

(濟南、張家口、芝罘、山海關ヨリ報告アリタルモノニ依ル)

外 務 省

13.4

一 入支ノ經路

五月下旬現在ニ於ケル北支各地ノ醜業婦ハ從來ヨリ北支、滿洲ニ在リタル醜業婦ノ移動集散シタルモノガ其ノ大部分ヲ占メ内地ヨリ渡航醜業ニ從事スルモノハ未ダ少數ナリ而シテ内地ヨリ渡支スル醜業婦ニシテ身分證明書ノ下付ヲ受クル望ミ薄キモノハ一旦朝鮮又ハ滿洲ニ到リタル後北支居住ノ知己又ハ同業關係者ニ呼寄方ヲ依頼シテ北支ヘ向フモノ少カラズ

(年齢ノ關係ニ依リ取締規則ニ依ル證明書ヲ受ケ得ザルモノハ女給、女中等ノ身分證明書ヲ受ケ入支後醜業ニ從事スルモノアリ)

ニ 醜業婦ノ分布狀態

山海關ニ於テハ「同地經由北支ニ赴ク婦女ニシテ醜業ニ從事スルモノノ内ニハ朝鮮人相當多ク其ノ數漸次増加ノ傾向ニアル處是等ハ前線ニ活動スルハ勿論都會地ニテモ稼業シ居リ内地ヨリノ渡航者ヲ或程度制限スルモ左迄需要ニ影響スルコトナカルヘシ」トス

13.6

外 務 省

研-0404

0328

北支各地ニ於ケル醜業婦女數（五月末現在）					
事 變 後			備 考		
濟 南		内地人	人 計		
藝妓	婦計	女給			
一〇一	一一〇	一三二	八四三	八二九	
内地人稼業者		鮮人稼業者	計		
一三	四	一七	上記ノ外支那妓女約六十名アリ		
山海關			山海關經由北支ニ赴ク婦女中醜業ヲ目的トスルモノノ内鮮人相當多ク現在ハ内地婦女ノ渡支ヲ或程度制限スルモ左迄需要ニ影響スルコトナカルベシ		
張家口			最近一般ニ婦女拂底ノ傾向アリトス		

13.6

外 務 省

濟南附近ニハ別表ノ如ク事變前ノ約十倍ノ醜業婦アルモ現在ニ於テハ事情已ムヲ得ズトス。又除州陷落前ヨリ密ニ南下セル婦女三百名アリト稱セラレ五月二十二日以後軍用車ニテ南下セルモノ一八六名アリ

芝罘ニ在ル稼業者ハ別表（十七名）ノ如クナルモ支那妓女多數（六十名）アリ

張家口ハ醜業婦ノ數、入支婦女ニ關スル取締ニ關シ具體的ノ報告ナキモ一般ニ婦女拂底ナル趣ナリ、尙同地婦女ノ收入ヲ通報セルニ付參考迄ニ舉グレバ左ノ如シ

藝 酌 婦 最高揚高七百圓 住込食事屋主負擔

カフエー女給 百圓乃至二百圓

仲 居 百圓乃至三百圓

13.6

外 務 省

取締ニ關スル意見

(イ) 醜業ニ從事セシムル婦女ヲ女給、女中等ノ名義ニテ内地官廳ノ身分證明書ヲ受ケシメ備入ルルモノ又ハ婦女ノ無智ニ付入リ實狀ヲ隱蔽シテ備入醜業ニ從事セシムル等ノ事實アルノミナラス而モ通過地ニ於テハ内地官廳ノ身分證明書ヲ携行セルモノヲ行先地ニ於テ醜業ニ從事スル疑アリトテ入國ヲ拒否スルコト困難ナルニ付内地官廳ニ於テ證明書發給ノ際特ニ行先地ニ於ケル稼業ヲモ考慮シ下付スルコトヲ要ス(山海關)

(ロ) 前記入支經路ニ徴シ内地ヨリノ婦女流出防止策トシテハ從來通リノ内地ニ於ケル取締モ必要ナルガ聳口、新義州、山海關及大連等ニ於テ一層嚴密ナル監視ヲ加フル要アリ(濟南)

(ハ) 北支ニ於テハ「カフエー」女給、「ダンサー」ノ如キモ既ニ飽和狀態ニ達シ此ノ上ノ増加ハ弊害多キニ付醜業婦同様取締ル必要アリ之ハ又前項(イ)ノ如キ虛偽ノ申出ニ依ル身分證明書下付ヲ防グコトヲ得ベシ(山海關)

は(ト)

外務省

13.6

附屬
通

條約局

條約局第三課長

昭和十三年七月八日 接受

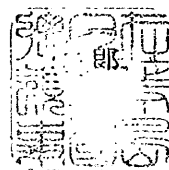
機密第五二三號

昭和十三年六月二十九日

在青島

總領事 大瀧 正 次

外務大臣 宇垣 一成 殿



支那渡航婦女ノ取締ニ關スル件

本件ニ關シ五月十日附條三機密合第七二三號貴信ヲ以テ前來訓
ノ趣敬承

六月末現在青島ニ於ケル復歸居留民數ハ内地人一萬二千八百二
十一名朝鮮人一千三百六十七名合計一萬四千四百八十八名ニシテ

在青島日本總領事館

研-0404

0331

昨夏引揚當時ノ人口ノ八割強ナルカ其ノ後モ毎船復歸者尠カラ
 ス近ク事變前ノ總數一萬六千五百名ニ達スルノミナラス七月一
 日以降復歸者以外ノ者ニ對シテモ渡航ヲ許可セラルルコトナル
 フ以テ年内ニ二萬ヲ突破スルコト容易ナリト思考セラルル處今
 日迄一般渡航者ニ對シ制限ヲ加ハラレタル結果當地ニ新規ニ渡
 航セル特殊婦女數ハ比較的少數ニシテ六月中旬現在ノ特殊婦女
 數ハ

藝妓	二一九名
酌婦	二四三名
カフェー女給	二三六名

在青島日本總領事館

ダンサー	一一八名
合計	八一六名

ニシテ事變前ト略同數ナルカ當館警察署ニ於テハ此等特殊婦女
 ニ對シ嚴重ニ保護及取締ヲ加ヘ居リ當地ニ關スル限り今日迄別
 段問題ヲ惹起シ居ラス

一方當地海軍側ハ陸戰隊並第四艦隊乘組兵員數ヲ考量シ藝酌婦
 合計百五十名位増加ヲ希望シ居リ陸軍側ハ兵員七十名ニ對シ一
 名位ノ酌婦ヲ要スル意嚮ナルカ當地ハ警備軍ノ移動頻繁ニシテ
 所要特殊婦女數ノ算定困難ナリトコトナルモ當業者等ノ希望
 ラ參酌シ今後更ニ藝妓四十名酌婦五十名（内藝妓十五名）位新

在青島日本總領事館

規渡航ヲ御許可相成差支ナキモノト思料セラル
右報告申進ス

本信寫參附先 北京(線) 上海 天津 濟南 芝罘

在青島日本總領事館

研-0404

0333

發信用		執務用		懸案
主信	/	/	2	
附甲	/	/	2	
乙				
丙				
丁				
備考				

文書課 發送		昭和拾參年七月拾貳日發送済		文書課長 (盧)
管主	條約局長	主任	條約局第三課長	別紙
條三機密	第五二二號	昭	和拾參年七月九日	正校 (原稿)
		附	屬	(淨書)
受	内務省	信	條約局長	9 101
人	警保局長	名	件	支那渡航婦女取締ニ関スル件
六月三十日附條三機密第四八〇號ニ因シ在青島大鷹總領事				ヨリ別紙ノ通リハ報告アリタルニ付右寫一부를茲ニ送付ス
公 信 一 案				
別添青島未信ききヨリ五二三號指示ノ通リ寫ニ添付シ				
外 務 一 部 添 付				

(13. 2 4)

條三 13. 7. - 9 受付

研-0404

0334

機密

條三機密第五一二號

昭和十三年七月九日

外務省條約局長 三 谷 隆 信

内務省警保局長 本 間 精 殿

支那渡航婦女取締ニ關スル件

六月三十日附條三機密第四八〇號ニ關シ在青島大鷹總領事ヨリ別紙
ノ通り報告アリタルニ付右寫一部茲ニ送付ス

別紙添附

は(イ)

外
務
省

12.11

研-0404

0335

寫

支那渡航婦女ノ取締ニ關スル件

六月末現在青島ニ於ケル復歸居留民數ハ内地人一萬二千八百二十一名朝鮮人一千三百六十七名合計一萬四千八百八十八名ニシテ昨夏引揚當時ノ人口ノ八割強ナルカ其ノ後モ每船復歸者勦カラス近ク事變前ノ總數一萬六千五百名ニ達スルノミナラス七月一日以降復歸者以外ノ者ニ對シテモ渡航ヲ許可セラルルコトナルヲ以テ年内ニ二萬ヲ突破スルコト容易ナリト思考セラルル處今日迄一般渡航者ニ對シ制限ヲ加ヘラレタル結果當地ニ新規ニ渡航セル特殊婦女數ハ比較的少數ニシテ六月中旬現在ノ特殊婦女數ハ

藝妓	二一九名
酌婦	二四三名
カフエー女給	二三六名
ダンサー	一一八名
合計	八一六名

外務省

13.6

は(ト)

ニシテ事變前ト略同數ナルカ當館警察署ニ於テハ此等特殊婦女ニ對シ嚴重ニ保護及取締ヲ加ヘ居リ當地ニ關スル限り今日迄別段問題ヲ惹起シ居ラス

一方當地海軍側ハ陸戰隊並第四艦隊乗組兵員數ヲ考量シ藝酌婦合計百五十名位増加ヲ希望シ居リ陸軍側ハ兵員七十名ニ對シ一名位ノ酌婦ヲ要スル意郷^ノルカ當地ハ警備軍ノ移動頻繁ニシテ所要特殊婦女數ノ算定困難ナリトノコトナルモ當業者等ノ希望ヲ參酌シ今後更ニ藝妓四十名酌婦五十名(内鮮妓十五名)位新規渡航ヲ御許可相成差支ナキモノト思料セラル(了)

外務省

13.6

懸案		文書課發送 昭和拾參年七月拾六日發送済		主 管 條約局長		主 任 條約局第三課長		昭 和 十 三 年 七 月 十 三 日		正 校 (原稿)		別 紙		條 三 13.7.13 受付	
發信用執務用		主 信		條 三 機 密		第 五 三 〇 號		昭 和 拾 參 年 七 月 拾 四 日		日 附		附 屬			
主 信		甲		乙		丙		丁		備 考					
附 屬		甲		乙		丙		丁							
備 考															
公 信 案		支那渡航婦女取締ニ關スル件		警 保 局 長		内 務 省		條 約 局 長		名 人 信 發		名 件 錄 記		本件ニ關シテハ累次申進置キタル処今般在北京城内 總領事及在南京花輪總領事ヨリ夫々別添ノ如キ報告 附屬甲(北京)乙(南京)アリタルニ付右寫各一部ヲ送付ス (別添)育子會附北京來信及月日附南京來信指示發進置付ス	

研-0404

0337

甲

通

條約局
條約局第三課長

機密第七六號

昭和十三年六月二十五日

在北京

總領事 堀内 干

城

外務大臣 宇垣一成 殿

支那渡航婦女ノ取締ニ關スル件

本件ニ關シ五月十日附條三機密合第七二三號貴信御來照ノ趣敬承當
地ニ於ケル料理店、飲食店、カフェ等激増シ之ニ勵ク婦女子ノ數
七百餘名ニシテ中ニハ當地方ノ事情ニ精通セス廣告其ノ他周旋人ノ
甘言ニ乘セラレ收入ヲ過大視來京シ實狀ト相違セルヲ知り困却シ居
ルモノ相當數ニ上ル見込ニ付爾今之等婦女子ノ渡航ニ就テハ左記事
項ヲ注意スル必要アルモノト認メラルニ付可然御配慮相成様致度
此段回報申進ス

在北京日本總領事館

昭和十三年七月拾貳日接受

條三
13.7.12
受付

研-0404

0338

記

料理店

當地ニ於ケル料理店ハ内地ニ於ケル貸席ト同様ニシテ藝妓、酌婦ヲシテ稼業セシムルモノナリ

藝妓及酌婦

藝妓ノ殆ト大部ハ二枚鑑札ニシテ酌婦ハ内地ニ於ケル娼妓ト同様ナリ來京後此ノ業態ヲ知り問題ヲ惹起セル事例アリ

女給、ダンサー、女中

内地滿鮮方面ニ於テ募集ニ當リ月收三百圓以上アリト稱シ居ル由ナルモ之等稼業者ノ收入ハ百五拾圓以下ト見ルヲ至當トスヘク尤モ「ダンサー」等ニハ相當收入アルモノアルヘシ

有夫ノ婦ノ渡航

有夫ノ婦ノ單獨渡支ハ周圍ノ環境上面白カラサル結果ヲ生スル事例アルヲ以テ渡支出願者ニ對シ相當注意ヲ要ス

其他

在北京日本總領事館

漫然渡支ノ防止

邦人ノ進出日ト共ニ増加シ此等邦人中ニハ觀察ト稱シ又ハ不確實ナル目的ヲ以テ渡支何等爲スコトナク日ヲ越シ遂ニ資金ニ窮シ不正業ニ手ヲ染メ又ハ浮浪ノ徒ト交リ邦人ノ体面ヲ汚ス如キモノアルヲ以テ渡支目的ノ調査ニ當リ注意セラレ度シ

當地在留者ノ店員、婦女子雇入ニ際シ證明發給ノ件

當地在留者ニシテ店員、婦女子雇入ノ爲歸國ニ際シ雇入者ノ氏名ヲ願書ニ記載シ之カ證明方願出スル向アルモ當館ニ於テ之カ證明ノ根據ナキハ營業證明ノミヲ發給シ居ルカ之等ノ者ノ雇入渡支證明願出ニ對シテハ可成短日時ノ中ニ差支ヘナキ限り證明書發給セラルル様希望ス

本信寫送付先 天津、上海、青島、山海關、塘沽

在北京日本總領事館

通

附原
乙

條約局

機密第二十八號

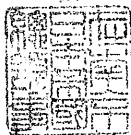
條約局第三課長

昭和十三年七月一日

在南京

總領事 花 崎 義

敬



條三
13.7.12
受付

昭和十三年七月拾貳日接受

外務大臣 宇垣一成 殿

支那渡航婦女ノ取締ニ關スル件回答

首題ノ件ニ關シ五月十日附條三機密令第七十三號貴信ヲ以テ御申越
ス。當地ニ關スル限り此ノ種渡來者ハ現在ニ於テモ尙過多ト迄ハ行
カス需要ヲ充シ得サル有様ニテ各料理店共午后八、九時トモナレハ

在南京日本總領事館

研-0404

0340

俗ニ言フ箱切レノ盛況ナリサレト其ノ營業對照タル軍關係者カ今後
共其ノ數ヲ現狀ニ維持シ居ルモノナルヤ否ヤ保證ノ限リニ非ス且
當地並ニ其他ノ各方面ニ於テ需給相伴ハス一獲千金ノ夢ヲ食リタル
當初（當地ナレハ本年初メヨリ四月頃迄上海方面ナレハ昨年事變發
生直後ヨリ本年一、二月頃迄）ノ好景氣風ハ相當日本内地ニモ傳ヘ
ラレタル趣ニテ目下逐次渡來者増加シツツアレハ今後相當嚴重ニ取
締ラサレハ遠カラスシテ之カ氾濫ヲ來シ各自生計ニ困難ヲ來スコト
豫測ニ難カラス殊ニ又今日迄ノ我領事館方面ノ進出ハ軍部方面ヨ
リ一日遅レタル爲メ自然軍兵站部或ハ軍特務部等各方面ニ於テ隨時
許可又ハ施設ヲナサシメタル爲メ現在ハ相當障害ニ蓬着シ現ニ内地
親元ヨリ搜查願ヒ又ハ本人或ハ親元ヨリカカル醜業不承諾ニヨル歸

在南京日本總領事館

郷取計ヒ願ヒ等殺到ノ狀況ナレハカカル現狀ニ鑑ミ今後内地ヨリノ
出航許可ニハ左記條件ヲ具備セシメラルコト必要ナリ
一、外地ニ於ケル酌婦嫁業トハ内地ニ於ケル娼妓嫁業ナルコト本人
並ニ親屬者ニ於テ承認ノコト
二、現在ニ於テハ藝妓嫁業亦娼妓嫁業ト大差ナク然ラサレハ前借返
還ニモ困難ナルコト多キコト
三、親權者ノ醜業婦嫁業ノ承諾書ヲ携帶シ居ルコト（承諾書ノ印ハ
印鑑證明書添附ノコト）
四、雇傭契約ノ契約條件ハ醜業婦其ノ者ノ爲メ不利益ナラサル様十
二分ニ完備シ居ルコト
五、花柳病又ハ其他ニ於テモ特ニ健康タルコト

在南京日本總領事館

六、上海、南京等各地共事變前ノ此ノ種營業者以外ニ拘ヘラルル場
合ハ營業所ヲ轉々移動スルコトアルヘキコト承諾ノコト
七、收入ハ内地ノ一般ヨリ多少トモ宜シキ様ナルモ衣類化粧品等身
廻品ハ内地ヨリモ著シク高價ニシテ二倍三倍ノ價格珍ラシカラ
ス收入評價ノミニテハ計算多キコト
八、今後現在ノ如キ好景氣ハ永續性ニ乏シキコト
右御參考迄回答申進ス

在南京日本總領事館

機密

條三機密第五三〇號

昭和十三年七月十四日

外務省條約局長 三 谷 隆 信

内務省警保局長 本 間 精 殿

支那渡航婦女取締ニ關スル件

本件ニ關シテハ累次申進置キタル處今般在北京堀内總領事及在南京
花輪總領事ヨリ夫々別添ノ如キ報告（附屬甲ハ北京、乙ハ南京）ア
リタルニ付右寫各一部茲ニ送付ス

別紙添附

は

外
務
省

13.4

研-0404

0343

寫

附屬甲

支那渡航婦女ノ取締ニ關スル件

北京ニ於ケル料理店、飲食店、カフェー等激増シ之ニ勸ク婦女子ノ數七百餘名ニシテ中ニハ當地方ノ事情ニ精通セス廣告其ノ他周旋人ノ甘言ニ乗セラレ收入ヲ過大視來京シ實狀ト相違セルヲ知り困却シ居ルモノ相當數ニ上ル見込ニ付爾今之等婦女子ノ渡航ニ就テハ左記事項ヲ注意スル必要アルモノト認メラルニ付可然御配慮相成様致度此段回報申進ス

記

料理店

當地ニ於ケル料理店ハ内地ニ於ケル貸席ト同様ニシテ藝妓、酌婦ヲシテ稼業セシムルモノナリ

藝妓及酌婦

藝妓ノ殆ト大部ハ二枚鑑札ニシテ酌婦ハ内地ニ於ケル娼妓ト同様ナリ來京後此ノ業願ヲ知り問題ヲ惹起セル事例アリ

外務省

13.6

女給、ダンサー、女中

内地滿鮮方面ニ於テ募集ニ當リ月收三百圓以上アリト稱シ居ル由ナルモ之等稼業者ノ收入ハ百五拾圓以下ト見ルヲ至當トスヘク尤モ「ダンサー」等ニハ相當收入アルモノモアルヘシ

は(ト)

外務省

13.6

研-0404

0344

支那渡航婦女ノ取締ニ關スル件回答

南京ニ關スル限リ此ノ種渡來者ハ現在ニ於テモ尙過多ト迄ハ行カス
需要ヲ充シ得サル有様ニテ各料理店共午後八、九時トモナレハ俗ニ
言フ箱切レノ盛況ナリサレト其ノ營業對照タル軍關係者カ今後共其
ノ數ヲ現狀ニ維持シ居ルモノナルヤ否ヤ保證ノ限リニ非ス且當地並
ニ其ノ他ノ各方面ニ於テ需給相伴ハス一獲千金ノ夢ヲ貪リタル當初
（當地ナレハ本年初メヨリ四月頃迄上海方面ナレハ昨年事變發生直
後ヨリ本年一、二月頃迄）ノ好景氣風ハ相當日本内地ニモ傳ヘラレ
タル趣ニテ目下逐次渡來者増加シツツアレハ今後相當嚴重ニ取締ヲ
サレハ遠カラシテ之カ氾濫ヲ來シ各目生計ニ困難ヲ來スコト豫測
ニ難カラス殊ニ又今日迄ノ處我領事館方面ノ進出ハ軍部方面ヨリ一
日遅レタル爲自然軍兵站部或ハ軍務部等各方面ニ於テ隨時許可又
ハ施設ヲナサシメタル爲現在ハ相當障害ニ遭着シ現ニ内地親元ヨリ
搜查願ヒ又ハ本人或ハ親元ヨリカカル醜業不承諾ニヨル歸郷取計ヒ

願ヒ等殺到ノ狀況ナレハカカル現狀ニ鑑ミ今後内地ヨリノ出航許可
ニハ左記條件ヲ具備セシメラルコト必要ナリ
一 外地ニ於ケル酌婦稼業トハ内地ニ於ケル娼妓稼業ナルコト本人並
ニ親權者ニ於テ承知ノコト
二 現在ニ於テハ藝妓稼業亦娼妓稼業ト大差ナク然ラサレハ前借返還
ニモ困難ナルコト多キコト
三 親權者ノ醜業婦稼業ノ承諾書ヲ携帶シ居ルコト（承諾書ノ印ハ印
鑑證明書添附ノコト）
四 雇傭契約ノ契約條件ハ醜業婦其ノ者ノ爲不利益ナラサル様十二分
ニ完備シ居ルコト
五 花柳病又ハ其ノ他ニ於テモ特ニ健康タルコト
六 上海、南京等各地共事變前ノ此ノ種營業者以外ニ抱ヘラルル場合
ハ營業所ヲ轉々移動スルコトアルヘキコト承諾ノコト
七 收入ハ内地ノ一般ヨリ多少トモ宜シキ様ナルモ衣類化粧品等廻品

ハ内地ヨリモ著シク高價ニシテ二倍三倍ノ價格珍ラシカラス收入
評價ノミニテハ誤算多キコト
ハ今後現在ノ如キ好景氣ハ永續性ニ乏シキコト

外
務
省

13.6

研-0404

0346

同盟 政治 第廿號 十三年七月十五日

◎中央社會事業委員發令

社會事業法の圓滑なる運行を期すると共に一
般社會事業の重要事項を調査審議する爲今回
厚生省に設置されることになつた中央社會事
業委員會の委員は十六日付を以て左の如く發
令されることになつた

△中央社會事業委員會

△會長

厚生大臣候爵

木戸幸一

△委員

內務省地方局長

坂千秋

大藏省主計局長

谷口恒二

陸軍中將

阿南惟幾

海軍少將

清水光美

厚生政務次官

工藤鐵男

厚生次官

廣瀬久忠

厚生參與官

山本芳治

厚生省社會局長

山崎巖

續く

政治 第廿號ノ二

厚生省豫防局長

東京府知事

公爵

岡田 高野 六郎
島津 忠承 造

男爵

岡田 喜七郎
小橋 一太

伯爵

末弘 重遠
中川 新三 望

男爵

二荒 芳徳
有吉 忠一

鍋島 直縄
浅田 良逸
赤木 朝吉
山口 憲

山崎 安憲

研-0404

0348

政治 第二十號ノ三

山 生 原 矢 吉 山 武 前 鈴 今 藏 三 武 林 星 田 安 林
田 江 吹 岡 室 田 田 木 井 原 善 知 島 澤 藤
わ 孝 泰 慶 彌 軍 愼 多 文 新 敏 信 勇 平 二 義 正 市
か 之 一 輝 生 平 郎 門 治 造 捷 房 記 馬 郎 鋪 純 藏

研-0 4 0 4

0349

政治 第二十號ノ四
幹事

伊 武 福 離
藤 島 本 尾
清 義 柳 弘
吉

後
一・五〇
ッ

研-0 4 0 4

0350